

ŽELEZAR

LETO IX.
Jesenice, 20. maja 1967

Poštnina plačana v gotovini
Številka 20

Izvolili smo polovico novih članov samoupravnih organov

12. maja 1967 smo v naši železarni volili polovico članov delavskih svetov delovnih enot, polovico članov delavskega sveta železarne, v eni enoti pa so volili tudi predsednika zbora delovne enote. Z volitvami smo zaradi nočne izmene pričeli že ob 4. uri zjutraj. Do 6. ure, ko je začela z delom dopoldanska izmena, je volilo že 39,2% delavcev, do 8. ure se je odstotek dvignil na 53, ob zaključku volitev ob 16. uri pa je znašala udeležba na volitvah 84,3%. Od 6.908 upravičenih volivcev je volilo skupaj 5.824 volivcev. 756 volivcev ali 10,9% je bilo opravičeno odsotnih, volilo pa ni 328 volivcev ali 4,8%.

Med 294 kandidati za člane delavskih svetov delovnih enot je bilo tudi 36 žena. Izvolili smo 246 članov, med njimi tudi 31 žena.

V delavski svet železarne je kandidiralo 58 kandidatov, med njimi 2 ženi, izvolili pa smo jih 38, od teh tri za eno leto.

Volilna komisija, ki je vodila volitve, je ob koncu ugotovila, da so volitve potekale v redu in da je na vseh 32 voliščih vladal med volitvami primeren red.

Predstavljamo nove člane delavskega sveta železarne:

1. GOLC inž. Vinko, plavž
2. VERGELJ Franc, plavž
3. BAUMAN Janko, martinarna
4. ČOP Janko, martinarna
5. STANA Roman, šamotarna
6. OSVALD Jože, livarne
7. ZUPANČIČ Jože, valjarna profilov
8. HOSTNIK Miha, valjarna profilov
9. JURČIČ Lado, valjarna profilov
10. TAVČAR Franc, valjarna tanke pločevine
11. LUKEK Ferdo, valjarna tanke pločevine
12. SMOLEJ Janko, valjarna debele pločevine
13. BARTELJ inž. Božo, valjarna debele pločevine (samo za eno leto)
14. KNAFELJ Ludvik, valjarna žice
15. VILMAN Marjan, strugarna valjev
16. CERAR Vinko, hladna valjarna — žičarna
17. PULEC Stane, hladna valjarna — žičarna
18. GLOBOČNIK Rok, žebljarna
19. BRCE Mara, elektrodni oddelek
20. PEČAR Franc, strojne delavnice
21. KAVČIČ Janez, strojno vzdrževanje
22. KEJŽAR Ludvik, strojno vzdrževanje
23. LAPAJNE Venčeslav, strojno vzdrževanje
24. BAJT Franc, strojno vzdrževanje (samo za eno leto)
25. AŽMAN inž. Emil, vzdrževanje električnih naprav
26. OKROŽNIK Teodor, gradbeno vzdrževanje
27. SOKLIČ inž. Ljubo, regulacijska tehnika in avtomacija
28. KLINAR Joža, promet
29. KOBENTAR Franc, transport
30. BIZJAK Matevž, elektro energija
31. ZALETEL inž. Janko, oddelek tehnične kontrole
32. RAZINGER inž. Borut, oddelek tehnične kontrole (samo za 1 leto)
33. PIRC Franc, Gostinska enota Železar
34. ZAJC Alojz, Gostinska enota Železar
35. ZUPAN Jože, knjigovodstvo
36. MALEJ Stanko, kadroviski sektor
37. JERŠIN Valentin, varnostna služba
38. HOČEVAR Jernej, orodajni oddelek.



Ob 75-letnici ti
tovariš Tito
železarji
in občani
Jesenic
želimo vse
najboljše
in kličemo
še na mnoga
leta!

Sodelovanje med našo železarno in železarnami ČSSR

V soboto, 13. in v nedeljo, 14. t. m. je na Jesenicah delegacija Čehoslovaške socialistične republike imela v okviru SEV razgovore z delegacijo Združenja jugoslovanskih železarn o tehničnem sodelovanju in sploh o sodelovanju naše države v SEV. Delegacijo ČSSR je vodil generalni direktor direkcije čehoslovaške črne metalurgije Karel Kodeš. Vodja naše, jugoslovanske delegacije je bil direktor naše železarne inž. Matevž Hafner. Čehoslovaške železarne bodo v letošnjem letu proizvedle prek 10 milijonov ton jekla. Razgovori so bili za nas zelo zanimivi in za nadaljnje sodelovanje tudi koristni.

Osnovne misli tega delovnega razgovora so bile posvečene vprašanjem tehničnega in znanstvenega sodelovanja ter izmenjavi proizvodov. Razgovor o tehničnem in znanstvenem sodelovanju se je predvsem nanašal na vprašanja delovanja novih TANDDEM peči v Vitkovicah — ČSSR, izdelavi dolomitnih blokov za električne peči, izmenjavi izkušenj v tehnologiji odlivanja velikih ingotov od zgoraj in o proizvodnji polpomirjenih jekel.

V pogledu izmenjave proizvodov je za našo železarno interesanten izvoz v ČSSR 2.000 ton naše grobe pločevine, deloma kotlovske, deloma konstrukcijske. Za pridobavo pa bomo uvozili toplo valjane trakove iz orientirane transformatorske pločevine. Za železarno Ravne pa zamenjava kovanih kvalitnih jekel za brzorezno in uporno žico.

Po ogledu valjarne Bela je delegacija izrazila izredno visoko priznanje naši novi valjarni. Na osnovi tega so govorili o sodelovanju pri izdelavi nerjaveče pločevine. Naša železarna bi v tem primeru proizvajala toplo va-

ljane trakove iz nerjaveče pločevine. Čehoslovaške železarne pa bi za nas dobavljale hladne, brušene, polirane in dokončno obdelane nerjaveče plošče. Možnost takega sodelovanja bodo na obeh straneh preštudirali do prihodnjega sestanka.

V delegaciji ČSSR so bili poleg vodje Karla Kodeša še inž. Kendziorski, predsednik partijske delegacije Vitkovi-

ce — Ostrava, inž. Vesel, šef oddelka za perspektivni razvoj železarne Hladno in Kocijan Radoslav, načelnik oddelka za mednarodne zveze, Združenje jugoslovanskih železarn pa so zastopali poleg vodje inž. Hafnerja še: Zvone Tržan, šef oddelka za zunanjo trgovino ZJ, dr. inž. Marin Gabrovšek, šef raziskovalnega oddelka ZJ, Boris Florjančič, komercialni direktor železarne Ravne, inž. Borivoj Miškovič, glavni metalurg KTB ZJŽ in Rajko Jeglič, komercialni direktor železarne Ilijaš.

Navdušena nad lepoto bohinjskega kota je delegacija ČSSR v ponedeljek zjutraj odpotovala v železarno Sisak.

Jova

35. seja upravnega odbora Hitro in energično ukrepanje

V torek, 16. t. m. je bila 35. seja upravnega odbora, verjetno zadnja seja pred potekom mandata. Na seji so obravnavali poročilo o izpolnjenju proizvodnega načrta v aprilu, potrdili so operativni plan za maj ter reševali tekoča vprašanja in prošnje.

Poročilo o izpolnjevanju proizvodnega plana v aprilu s kratko problematiko po posameznih obratih je podal direktor železarne in ugotovil, da smo v aprilu slabo delali

Planirane realizacije nismo dosegli, čeprav smo proizvodnjo količinsko še kar nekam izpolnili in dosegli planirano. V razpravi, ki je sledila temu poročilu so zahtevali od uprave, oziroma od direktorja, da v vprašanih proizvodnje, tako količinske kot kvalitne, hitro naredi ukrepe za katere meni, da so potrebni, da bi se stanje izboljšalo. Predvsem mora ukrepati po vprašanju delov-

nadalj. na 2. strani

Tržišče, prodaja in obeti valjarne Bela

Vrednost prodaje v štirih mesecih je za 10,7 milijona N din pod planom. Ob tem se odpira vprašanje, kaj lahko pričakujemo do konca leta glede na stanje na tržišču in glede na vložena sredstva v nove naprave.

Tržišče danes ne sprejema več vsega proizvedenega blaga. Vzroki so predvsem v tem:

- ker je zmanjšana potreba zaradi stagnacije proizvodnje v železarski industriji,
- ker se uvaža več kot cenimo, da bi bilo potrebno in
- ker kupci skušajo znižati svoje zaloge.

Ker vlada v vsej zapadni Evropi gospodarska kriza, je izvoz otežkočen in ni mogoče z izvozom nadomestiti izpada domačih naročil. Razen tega so pa izvozne cene zelo nizke in bi bistveno povečan izvoz poslabšal naš ekonomski položaj. Najslabša situacija je v plasmaju pocinkanih cevi in hladno oblikovanih profilov. Pri teh proizvodih smo doslej pod planom za 9,1 milijon N din, do konca leta pa cenimo, da bo minus kakih 40 milijonov N din. V jeklovleku smo pod planom iz istega razloga za 3,3 milijone N din. Po ocenah bomo do konca leta imeli kakih 10 milijonov N din minusa.

Ostali obrati bodo v manjši meri prizadeti pri pomanjkanju naročil. S preusmeritvijo na proizvodnjo manj kvalitetnega programa bomo obdržali agregate v obratovanju. Razumljivo pa bo ob teh spremembah ekonomski rezultat slabši od planiranega.

Nova valjarna — bluming — valjarna trakov je popolnoma in od januarja letos v preizkusnem obratovanju. Seveda zanima celotni kolektiv, kaj lahko od nje pričakujemo in ali daje predvidene rezultate.

Sam bluming naj bi prevajal 500.000 ton ingotov na polfabrikat. Proizvodnja je osvojena in možnost izkoristiti celotno kapaciteto obstoja, vendar jeklarna še ne proizvaja s polno kapaciteto (druga električna peč še ni postavljena), žična valjarna pa tudi še ni gotova. Predvidevamo, da bomo sposobni celotno kapaciteto koristiti šele prihodnje leto. Kapaciteta čiščenja se je ta mesec bistveno povečala s postavitvijo brusilnice »CENTROMASKIN« in usposobitvijo plamenskega čiščenja. To bo zboljšalo obratovanje in računamo na normalizacijo površinske obdelave.

Valjarna trakov kaže ohrabrujoče rezultate, saj smo odpremili za tuje naročnike v marcu samo 358 ton, v aprilu pa že 1210 ton, v maju računamo na 2500 ton pločvine debeline od 3 do 6 mm. Maksimalna dosežena dnevna proizvodnja je bila 350 ton in predvidevamo, da bomo brez težav dosegli projektiranih 500 ton.

Resno računamo, da bi lahko s proizvodi iz valjarne trakov delno nadoknadili izpad plana na ostalih proizvodih. V tem primeru pa bi morali povečati robno proizvodnjo za 30.000 kg, to je skupaj na kakih 40.000 ton, ali od junija dalje 5.000 ton mesečno. To je uresničljivo, težave bi bile le v adjustaži, večje pa s plasmajem. Ne moremo pa pričakovati, da bi lahko take količine pločvine v dimenzijah od 3 do 6 mm debeline v letošnjih razmerah prodali.

Ko bo montiran merilec debeline v valjarni trakov, bomo lahko dokočno osvojili trakove za hladno valjarstvo. Nadaljnja faza je osvajanje valjanja trakov v trših vrstah jekla kot so ogljična, nizko legirana, dinamo in nerjaveča jekla. Linija škarij pa bi morala iti na maksimalno kapaciteto ter omogočiti plasma za tuje naročnike ter zadostno količino predpločevine za tanko pločevino.

Iz navedenih razlogov lahko povzamemo, da nova kombinirana valjarna daje predvidene rezultate. Za polno izkoriščanje valjarne pa je potrebno dovršiti kapacitete pred njo in za njo. Na sami valjarni moramo s pospešenim tempom izvršiti osvajanje trakov za hladno valjarstvo in trde kvalitete, zlasti za tanko pločevino. Predpostavljamo, da bo to izvršeno do konca letošnjega leta. Celotni ekonomski uspeh lahko pričakujemo torej šele prihodnje leto. V letošnjem letu pa bi s prekoračenjem plana gotovih proizvodov v valjarni trakov lahko računali na izboljšanje prodaje železarne.

Poseben problem predstavlja kvaliteta jekla v velikih ingotih in bramah ter izplen iz ingotov in polfabrikatov v valjarnah. V tej smeri je vložena mnogo dela, rezultati se zboljšujejo, vendar pa nas čaka še mnogo dela. Ta problematika pa zahteva posebno obdelavo.

B. Homovec



Sodelavca pri volitvah svojih samoupravnih organov

Seja DS DE Plavž

Na račun znižanja proizvodnih stroškov bodo izvajali obnovitvena dela

Na svoji izredni seji je delavski svet delovne enote plavž govoril in potrjeval razna vzdrževalna dela, ki jih bo enota finansirala na račun znižanja proizvodnih stroškov. Ker delovna enota plavž ni dobila za izvedbo večjih remontnih del denarja iz sredstev IV, se je morala odločiti, da najnujnejša dela krije na račun zmanjšanja proizvodnih stroškov.

Predno se je delavski svet odločil za to, je v kratkem pregledal bilanco za prvo četrtletje, ki kaže da so na račun znižanja proizvodnih stroškov ustvarili okrog 260 milijonov S din. Predlog del, katerih stroške bi plačali iz teh sredstev, je dal obratovodja delovne enote in sicer:

1. Dograditev plinovoda za surovi plin.
2. Ureditev avtomatike za mazut na plavžu št. 2.
3. Rekonstrukcija kavperja št. 4.

Grobi predračun teh del je okrog 200 milijonov S din. Dela na plinovodu in avtomatiki za mazut tečejo še s prejšnjega leta in je tudi del stroškov že plačanih v lanskem letu iz sredstev IV. Za plinovod je treba plačati še dokončno montažo, za mazut pa so bili instrumenti tudi dobavljeni že v lanskem letu in so v skladišču.

Za obnovitev kavperja je tudi dobavljena že vsa oprema, ki jo dobimo iz uvoza, kakor tudi rezervni strojni deli za avtomatiko. Vse to sedaj leži v skladišču in bremenijo poslovne fonde.

Odločitev za obnovitev kavperja je pogojena tudi s tem, da bi morali v letošnjem letu zaradi dobrega obratovanja plavžev napraviti na kavperju št. 4 remont. Stroški remonta bi bili sicer manjši za približno 4/5 kot pa bo stala obnovitev. Toda pri obnovitvi plavža, ki jo predvidevajo v bližnji prihodnosti, bo potrebno rekonstruirati vseh pet kavperjev in dograditi še šesti kavper. Zato je prav, da se z rekonstrukcijo kavperjev prične takoj, da bi tako lahko obnovili vsaj en kavper vsako leto. Tak način obnovitvenih del bo omogočil, da bodo lahko terminsko razdeljevali re-

monte kavperjev, kar bo tudi v prihodnje vplivalo na znižanje proizvodnih stroškov.

V nadaljevanju so govorili še o stanju v železarni v pogledu osebnih dohodkov. Ob tem je bilo poudarjeno, da bo treba po teh vprašanjih bolj dosledno ukrepati, posebno pri tistih delovnih enotah, katere svoje planske naloge ne izpolnjujejo. Delovna enota plavž svojo plansko nalogo v redu izpolnjuje, zato smatra, da tudi druge enote lahko z večjo odgovornostjo pri delu dosežejo boljše rezultate.

Delavski svet je na kraju razgovora sprejel nekaj sklepov, ki pa v bistvu podpirajo predlog grupe, ki je v okviru TK ZK delala na problemih dohodka v železarni.

Sprejeli so tudi sklep, da delovna enota ne bo sprejela do nadaljnjega na delo v enoto novih delavcev. V slučaju potrebe pa bo skušala napraviti znotraj delovne enote potrebne premike.

V razgovoru so tudi poudarili, da morajo samoupravni organi kakor tudi odgovorne službe bolj seznanjati kolektiv z dejanskim stanjem. To bo brez dvoma bolj vplivalo na kolektiv, če bo z raznimi ukrepi že preje seznanjen od odgovornih organov, ne pa po nepreverjenem šušljanju.

Stane Torkar

Hitro in energično...

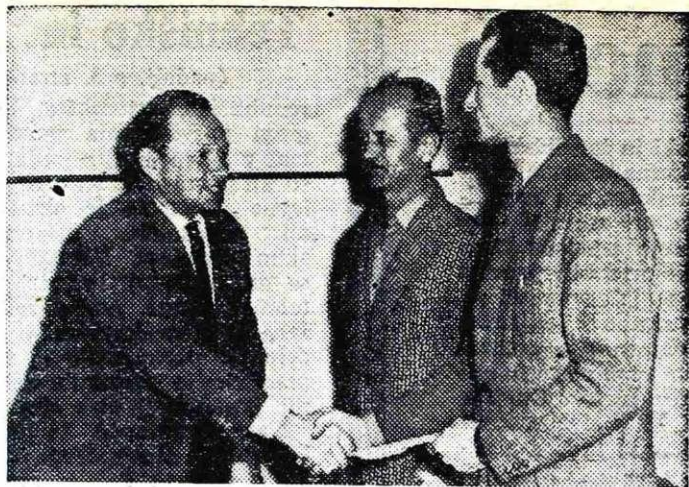
(nadalj. s 1. strani)
nega časa in uvesti v obratih, kjer je to potrebno, tudi daljši delovni čas, čeprav je obrat prešel na skrajšani delovni teden. Energično mora reševati začasna premeščanja delavcev iz obratov, kjer zmanjšujejo proizvodnjo zato, ker nimajo naročil v obrate, kjer je naročil dovolj, primanjkuje pa delavcev. Za neizpolnjevanje planskih obveznosti mora uvesti postopek za ugotavljanje kršitve delovne dolžnosti najprej proti vodilnim delavcem obrata.

Nadalje so na seji ugotovili, da za nekatere naše proizvode nimamo dovolj naročil, da bi lahko izkoristili naše proizvodne zmogljivosti. Istočasno pa so ugotovili, da imamo tudi dovolj neizpolnjenih obveznosti do naših kupcev in zaostajamo z izdobavami. Zato so naročili direktorju, da se vsak mesec točno analizirajo zaostanki po posameznih obratih in da se z obratovodstvi ugotovi, zakaj je do zaostanka prišlo.

Uprava mora narediti vse mogoče ukrepe, da se zmanjšajo medfazne zaloge. Opravičljiva je le zaloga slabov za valjarno 2400, ki je bila v remontu. Ker je preteklo že pet mesecev od reorganizacije vzdrževanja, mora sektor za ekonomiko čimprej pripraviti analizo dela celotnega vzdrževanja, predvsem po vprašanjih ekonomičnosti in organizacije dela ter odgovornosti in podobno.

Ob koncu razprave po teh vprašanjih so še sklenili, da mora direktor sklicati vsak mesec sestanek z obratovodji in predsedniki delavskih svetov delovnih enot. Na teh sestankih bodo obravnavali problematiko posameznih obratov po vseh vprašanjih proizvodnje, tehnologije, organizacije dela, odgovornosti in podobno.

Operativni plan za maj so potrdili brez pripomb. V nadaljevanju seje pa so odobrili še nekaj službenih potovanj v inozemstvo ter reševali nekatera tekoča vprašanja.



Nagrada za vestno in vzorno opravljeno delo

Pretekli petek je bila na upravi osnovnih sredstev majhna slovesnost. Šef UOS inž. Milan Marolt je našima sodelavcema Francetu Ambrožiču in Jožetu Pernetu izročil priznanje in nagrado upravnega odbora železarne, ki sta jo prejela za vestno in vzorno opravljeno delo.

Zaupana jima je bila odgovorna naloga in sicer izvedba instalacij za bluming in valjarne trakove na Beli. Delo je bilo zelo odgovorno in zahtevno, vendar sta ga po izjavah predstavnikov ameriške firme Blow Knox zelo dobro izvedla. Ameriški strokovnjaki so tudi povedali, da so pri montažah takšnih naprav v drugih državah imeli na razpolago posebne strokovnjake, ki pa sta jih pri nas zelo dobro zamenjala Ambrožič in Perne.

Omenimo naj še, da za ta dela nismo kupili inženiranga in so bile naprave kompletirane v našem biroju.

Obseg dela je bil večji, kot je bilo predvideno v opisu dela nadzornega organa montaže.

Torej nismo potrebovali pri montaži naprav ameriškega strokovnjaka in tudi sicer bi potrebovali več ljudi, toda skupina, ki jo vodi tov. Peterneš in sta v njej tudi Ambrožič in Perne, je delo zelo solidno in vzorno opravila.

Šef UOS je ob koncu slovesnosti obema nagrajencema čestital in povedal, da tako bluming kakor tudi valjarne trakove na Beli uspešno opravljata naloge, ki so jima odredene. Uspešno obratovanje obeh valjavniških naprav, to je bluminga in valjarne trakove, pa samo potrjuje, da trud, ki so ga vložili naši sodelavci iz UOS in med njimi tudi nagrajenca Ambrožič in Perne, ni bil zaman. Za priznanje se je v imenu obeh nagrajencev zahvalil tov. Ambrožič.

-or

O izpolnjevanju proizvodnih nalog

Obratovodja valjarne profilov je člane DS seznanil z doseženimi rezultati v mesecu aprilu. Razprava je bila zelo živahna in obširna, nato pa so potrdili operativni plan za maj. Poudarili so, da obrati, ki nimajo problemov zaradi naročil, ne bi smeli uvajati skrajšani delovni čas. To bi bilo slabo tako za delovno enoto, kakor tudi za železarno v celoti. Med razpravo so se dalj časa zadržali tudi pri problemih valjarne Bela. Ne morejo razumeti, da ima omenjena delovna enota boljši odstotek osebnih dohodkov, čeprav ni ti bluming ni izpolnil proizvodnih nalog in imajo precej izdelanega slabega materiala. Sprejeli so sklep, v katerem zahtevajo, da odgovorne službe preverijo pravilnost izračunov.

Na seji so govorili o naročilih. Na vprašanje člana DS je obratovodja pojasnil, da imajo za težko progo okrog 300 ton naročil, in da bodo poizkusili poiskati naročnike za okroglo železo.

Ob koncu seje so govorili

še o problemih, s katerimi se bodo tako kot v prejšnjih letih srečali v najbolj kritičnih mesecih. Že sedaj opozarjajo, da bo potrebna dobra organizacija dela, da bi imeli čim manj zastojev. Tov. Benedičič je še zahteval pojasnilo glede denarja, ki ga delavci zaslužijo pri nadurnem delu in je podjetje določeno del odvajalo tudi socialnemu zavarovanju. Ker v zadnjem času podjetje tega prispevka socialnemu zavarovanju več ne odreja, zahtevajo, da ga podjetje v celoti izplača prizadetim delavcem. Vedeti je namreč treba, da je tudi to del njihovih osebnih dohodkov. To pomeni, da naj denar dobi tisti, ki ga je tudi zaslužil. Sprejeli so osem sklepov, med njimi tudi sklepe o podaljšanju delovnega razmerja upokojujencem do upokojitve ene izmene na težki progi. Ostali sklepi se nanašajo na norme v čistilnici, nadure na težki progi ter na izkoriščanje kolektorskega časa v posameznih delovnih enotah Železarne.

-or

V mehanični delavnici transporta - vedno več dela

Mehanična delavnica transporta doživlja v času svojega obstoja nenavadne spremembe v samem načinu in obsegu dela. Ob ustanovitvi transporta pred 18-timi leti nismo imeli ne delavnice in ne strojev razen nekaj transportnih trakov. V letu 1957 smo že imeli šest talnih transportnih strojev, opremljenih z motorji z notranjim izgorevanjem. Že prvi stroji so povzročili pravo revolucijo v sami tehnologiji transporta. Zaradi tega se je močno znižala delovna sila na transportu in v jeklarni. Poleg tega smo ustvarili nove skladiščne in posluževalne kapacitete za toplinske obrate.

Z investicijskim programom v letu 1960 smo nakazali razvojno pot transporta, ki se do danes v celoti izpolnjuje. Tako ima DE transport danes 64 transportnih naprav, od tega 22 naprav opremljenih z motorji z notranjim izgorevanjem.

Skladno z razvojem in naraščanjem talnih transportnih sredstev, je bilo potrebno razvijati tudi vzdrževanje. Od prvotno zasilno urejene mehanične delavnice, nam je uspelo organizirati in opremiti delavnico, ki je sposobna v kooperaciji z centralnimi delavnicami uspešno opravljati vsa popravila.

Razvoju delovne enote transporta, v pogledu uvajanja talnih transportnih sredstev so sledile tudi ostale enote. Tako je danes vključenih v proizvodni proces vse-

ga skupaj 93 transportnih naprav od katerih je 44 opremljenih z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Tako s takim porastom talnih transportnih sredstev predvsem onih, ki so opremljeni z motorji z notranjim izgorevanjem, se je pojavil tudi problem vzdrževanja. Posamezne enote so bile in so deloma še odvisne od posameznih zunanjih servisnih del. Na Jesenicah, Cerkljah pri Kranju, Agrostroju, Lito-roju, Indosu, Avtoobnovi v Ljubljani.

Pred kratkim smo preselili mehanično delavnico iz starih prostorov v nove, ki so še vedno le zasilni, vendar neprimerno boljši. Ekipo mehaničarjev in ključavničarjev sestavljajo strokovno sposobni sodelavci. O tem so se pričale tudi ostale delovne

enote. Zaradi tega smo z našo mehaničarsko delavnico pričeli prevzemati popravila talnih transportnih strojev tudi od ostalih delovnih enot.

Eenote kot šamotarna, elektrodni, UOS in žebeljarna imajo uvedeni proces transporta z motornimi viličarji. V primeru okvare je potrebno hitro popravilo. Naši mehaničarji že prevzemajo večja ali manjša popravila. Pred kratkim smo nabavili viličarje z zmogljivostjo 1,5 tone, ki smo ga vključili kot rezervo za omenjene obrate.

Da bomo lažje postopoma prevzemali popravila vseh talnih transportnih sredstev, katerih število bo znašalo okoli 100, bo potrebno ojačati tovrstno specifično dejavnost z dobrimi mehaničarji in ključavničarji. V ta namen smo vključili v mehaničarsko šolo dva najboljša sodelavca transporta. Delokrog mehanične delavnice transporta bo zelo obširen in zahteven zaradi nujnosti v proizvodnih procesih. Zaradi tega se formacija delavnice in pa prevzem del opravlja postopoma.

Bernard

Splošna izobraženost naših članov ni zadovoljiva

Komisija za kulturno prosvetno delo pri IO sindikalne organizacije železarne ima v sedanjih mandatni dobi eno glavnih nalog delo na dvigu splošne izobrazbe zaposlenih v železarni. Stopnja splošne izobrazbe v našem kolektivu je zelo različna. Imamo zaposlene sodelavce z visoko šolsko izobrazbo in tudi polpismene in celo nepismene sodelavce. Zaradi stalnega pomanjkanja delavcev v preteklih letih nismo imeli posebnega kriterija za sprejem na delo, posebno kar se tiče splošne izobrazbe. Glavni pogoj za sprejem je bil zdravstveno stanje delavca in pa vsaj izražena volja do dela. Vse to je privedlo do stanja, ki zahteva pospešeno rešitev.

Z razvojem železarne, z uvajanjem mehanizacije v posamezne faze proizvodnje, se je pokazala potreba po večji splošni izobrazbi. Prvi korak v tej smeri je že narejen, čeprav je to samo administrativni. Pogoj za sprejem na delo v železarno je najmanj šest razredov osnovne šole. To je bilo zelo lahko napraviti, vprašanje je sedaj samo kako se bomo tega držali. S tem sklepom, ki ga je sprejel DS železarne, pa se pred nas postavlja vprašanje: kaj narediti z že zaposlenimi, ki nimajo zahtevane izobrazbe. Tu gre predvsem za mlajše delavce, kat. i imajo možnost napredovanja.

V razpravi katero smo imeli s predstavniki kadrov-

skega sektorja, smo prišli do sledečih zaključkov:

1. Kadroviski sektor mora najprej napraviti analizo stanja,

2. Na osnovi te analize pripraviti program splošnega izobraževanja,

3. S tem programom seznaniti samoupravne organe.

Nizka splošna izobraženost brez dvoma vpliva na storilnost dela, na varnost pri delu, na medsebojne odnose ter tudi na aktivno sodelovanje v samoupravljanju. Da bi pri zaposlenih dvignili in spodbudili interes za izpopolnjevanje, bodo morali samoupravni organi delovnih enot to upoštevati pri napredovanju na boljša delovna mesta. Samo takrat, ko bo delavec vedel, da ne bo mogel napredovati, če ne bo imel ustrezne izobrazbe, bo akcija za dvig splošne izobrazbe dobila svoj pomen in zaživila.

Posebno pažnjo po našem mnenju moramo posvetiti, tistim mladincem, kateri za-

radi objektivnih ali subjektivnih razlogov niso mogli dokončati osem razredov osnovne šole, čeprav so imeli za to možnosti. Te mlade delavce bo treba seznaniti z dejstvom, da brez dokončane osnovne šole ne bodo mogli napredovati v železarni. Seveda pa jim bo istočasno treba nuditi možnosti, da to v prostem času tudi napravijo. Starejšim delavcem, kateri so nepismeni pa pomagati da se naučijo brati in pisati. Praviloma ne bi smel noben nepismen delavec delati v tovarni, to pa že vsled varnost. ukrepov. Vsa pisana opozorila s katerimi opozarjamo delavce na varnost dela so za take brez pomena. Ti ljudje lahko povzročijo mater. škodo in ogrožajo varno delo sebi in svojim sodelavcem. Težak bo zagon na sodišču, če nam bo nepismen delavec povzročil smrtno nesrečo sodelavca. Zato problem ne bi smeli podcenjevati.

T. S.

Tehniško in zdravstveno dopolnilno izobraževanje mora biti trajno

Društvo varnostnih inženirjev in tehnikov (DVIT) Ljubljana je organiziralo 25. aprila v Ljubljani strokovno posvetovanje o problematiki tehničnega in zdravstvenega varstva ljudi pri delu. V popoldanskih urah pa je društvo imelo svoj redni IV. občni zbor.

Posvetovanje je bilo organizirano v sodelovanju z republikan inšpektoratom za

delo, višjo tehnično varnostno šolo in glavnim odborom (nadalj. na 4. strani)

Kratke vesti iz železarne

VALJARNA 2400 SPET NORMALNO OBRATUJE

V ponedeljek dopoldne so v valjarni 2400 spet začeli z rednim obratovanjem. V prvi polovici maja so izvedli remont vseh strojev in naprav in hkrati usposobili potisno peč za ogrevanje z mazutom. Remont je trajal od 30. aprila do vključno 12. maja. V adjustaži so z rednim delom začeli že prejšnji teden, proga pa z valjanjem pretekli ponedeljek.

KONFERENCA KOMUNISTOV ŽELEZARNE

TK ZKS je povabil komuniste iz osnovnih organizacij ZK na konferenco, ki je bila predvidena za 19. maj. O pripravah na konferenco so govorili tudi na sestankih osnovnih organizacij ter izvolili ustrezno število delegatov. Tovarniški komite je konferenco organiziral z namenom, da bi na njej ocenili aktivnost Zveze komunistov po letni konferenci ter, da bi se pogovorili o nadaljnjem razvoju in organiziranosti. Da bi komunisti lažje sodelovali v razpravi, smo v prejšnji številki objavili obširno gradivo, ki ga bodo lahko s pridom uporabili.

KOMUNISTI SPLOŠNEGA SEKTORJA O PROBLEMIH ŽELEZARNE

Sredi preteklega tedna je sekretar osnovne organizacije ZK sklical sestanek, na katerem so obravnavali pereča vprašanja in se pogovorili o problemih, s katerimi se srečujejo pri delu. Komunisti menijo, da bo treba v še večji meri zaostri tehnološko in delovno disciplino ter se prizadevati za uveljavitev odgovornosti na delu. Marsikje pogrešamo dobro in učinkovito organizacijo dela, kaže pa se tudi premajhen vpliv organov delavskega samoupravljanja pri reševanju problemov.

- or

PONVIČNA OPEKA ZA ŽELEZARNO RAVNE

Iz šamotarne so pred kratkim odpremili 17 ton ponvične opeke za železarno Ravne. Vmes je bilo tudi 1000 kg opeke z radioaktivnimi izotopi. Radi bi namreč zvedeli, kakšen je odstotek nekovinskih vključkov, ki pridejo v jeklo od ponvične opeke, po drugi strani pa bi radi izboljšali tudi vsebnost opeke. Podobne poizkuse je Metalurški inštitut že lani opravil v naši šamotarni.

aR

OBČNI ZBOR SINDIKATA DELAVCEV INDUSTRIJE IN RUDARSTVA

V dneh 11. in 12. maja je bil v Ljubljani drugi občni zbor sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije. Številni delegati so v razpravi zlasti poudarjali težave, ki so nastale z intervencijskim uvozom, zlasti še, ker naša trgovina ne odkupuje proizvodnih artiklov naših tovarn. To je zlasti očitno v tekstilni industriji in tudi v čevljarstvu. Predstavniki rudarjev so obvestili občni zbor o perečih problemih z vedno večjimi zalogami premoga. Naš delegat pa je zlasti poudaril neka-

tere kritične pripombe na pokojninski in invalidski zakon in to predvsem, da je štiridesetletna delovna doba za delavce v metalurških obratih predolga, saj se vedno pogostejše kažejo težja obolenja pri starejših delavcih, ki v pretežni večini ne morejo izpolniti štiridesetletne delovne dobe in si s tem pridobiti pravice do polne pokojnine. V zvezi s tem se je zavzemal, da je treba še dalje krepiti zdravstveno službo v podjetjih, ki naj zlasti z dobro preventivno dejavnostjo preprečuje težja obolenja. V novi plenem republiškega odbora so izvolili tov. Srečka Mlinariča in tov. Staneta Torkarja. Na prvi konstituantni seji, ki je sledila temu občnemu zboru, so tov. Mlinariča izvolili tudi v predsedstvo.

pz

MEHANIČNA DELAVNICA ZA SVOJEGA NEKDANJEGA SODELAVCA

Po nesreči, ki je prizadela našega sodelavca Blaža Razingerja 30. aprila t. l., ko mu je pogorelo stanovanjsko in gospodarsko poslopje, so prvi stopili v akcijo sodelavci v mehanični delavnici na Jesenicah. Na lastno pobudo so zbrali 45.400 S din in jih izročili svojemu nekdanjemu sodelavcu. Ta humana akcija zasluži vso pozornost, saj so tovariši v mehanični delavnici na Jesenicah pokazali res veliko mero tovarištva in človekoljubja. Blaž Razinger s svojo ženo in sedmimi otroki ni ostal pri nesreči osamljen.

KORIŠČENJE RDEČEGA UGASKA V NASIPIH ŽELEZARNE

V nasipu železarne je veliko ugaska, ki potem, ko ostanke premoga zgore, pordeči. Tak je zelo uporaben na tekalnih stezah, igriščih za odbojko, košarko idr. Pri Zavodu za vzdrževanje športnih objektov so se odločili, da bodo tudi na igrišču Podmežaklje navozili rdeč ugasek in z njim utrili športne terene. Ta ugasek se namreč po strditvi ne praši in so z njim posuta igrišča mnogo boljša. Tudi za železarno je koristno, da se odpelje čimveč neuporabnega gradiva drugam, saj bo čez leta zmanjkalo prostora v boroveljskem močvirju. Ker je na Gorenjskem mnogo športnih objektov, ki bi s pridom uporabili rdeč ugasek, bi kazalo o možnosti koriščenja informirati občinske športne forume.

B.

PREDAVANJE O SODOBNEM TRANSPORTU

Pretekli teden je Gospodarska zbornica v Ljubljani priredila predavanje o notranjem transportu. Predavali so strokovnjaki iz Anglije. Tema predavanja, podana z diapozitivi, je bila o novih sistemih opreme skladiščnih prostorov za kosovni ali paletizirani material. Prikazani so bili tudi montažni elementi, iz katerih se lahko v najkrajšem času sestavi police za material, delovne mize, pregrade in lope. Zelo zanimivo je bila prikazana police z vgrajenimi valji, po katerih drsi material, ali palete na osnovi gravitacije v linijskem sistemu. Po predavanju smo se zadržali nekaj časa v pogovoru s predavatelji, ki so nam posredovali svoje izkušnje.

N. Bernard

Tehniško in...

(nadalj. s 3. strani)

republiškega sindikata. Program posvetovanja je zajemal v glavnem vprašanja, ki so jih postavljale številne delovne organizacije društvu ali neposredno inšpekcijskim organom. Udeležili so se ga varnostni inženirji in tehniki, druge osebe zadolžene za tehniško varstvo pri delu ter obratovodje in tehniški vodje številnih delovnih organizacij vseh strok.

Na posvetovanju so strokovnjaki republiškega inšpektorata za delo v svojih referatih in pozneje v razpravi pojasnili vrsto nejasnih vprašanj, ki jih je prinesla nova zakonodaja varstva pri delu oziroma temeljni in republiški zakon o varstvu pri delu.

Društvo ima zaenkrat 155 rednih članov, t. j. varnostnih inženirjev in tehnikov in nekaj drugih delavcev, ki se ukvarjajo z varstvom pri delu. Ugotovljeno je bilo, da bi društvo imelo lahko še več članov, če bi se v njega včlanili vsi varstveni delavci.

Društvo varnostnih inženirjev in tehnikov deluje v sestavi društva inženirjev in tehnikov Slovenije. Prav tako društvo obstaja v Sloveniji edino še v Mariboru.

Dejavnost društva se je v zadnjem času zelo razširila. Temeljni zakon in republiški zakon o varstvu pri delu sta prinesla mnogo novih dolžnosti in obveznosti varstvenim delavcem in delovnim organizacijam.

Temeljni in republiški zakon o varstvu pri delu predpisujeta obvezno dopolnilno izobraževanje s kontrolnimi izpiti za vse vodilne tehnične kadre (delovodje, skupinovodje, vodje izmen, vodje oddelkov, obratovodje, tehnične vodje, itd.) in poseben program za delavce na nevarnostih najbolj izpostavljenih delovnih mestih. Iz tega razloga je društvo osnovalo na željo številnih delovnih organizacij posebni biro za dopolnilno izobraževanje vodilnih tehničnih in upravnih kadrov ter neposrednih proizvajalcev s področja tehniškega in zdravstvenega varstva pri delu.

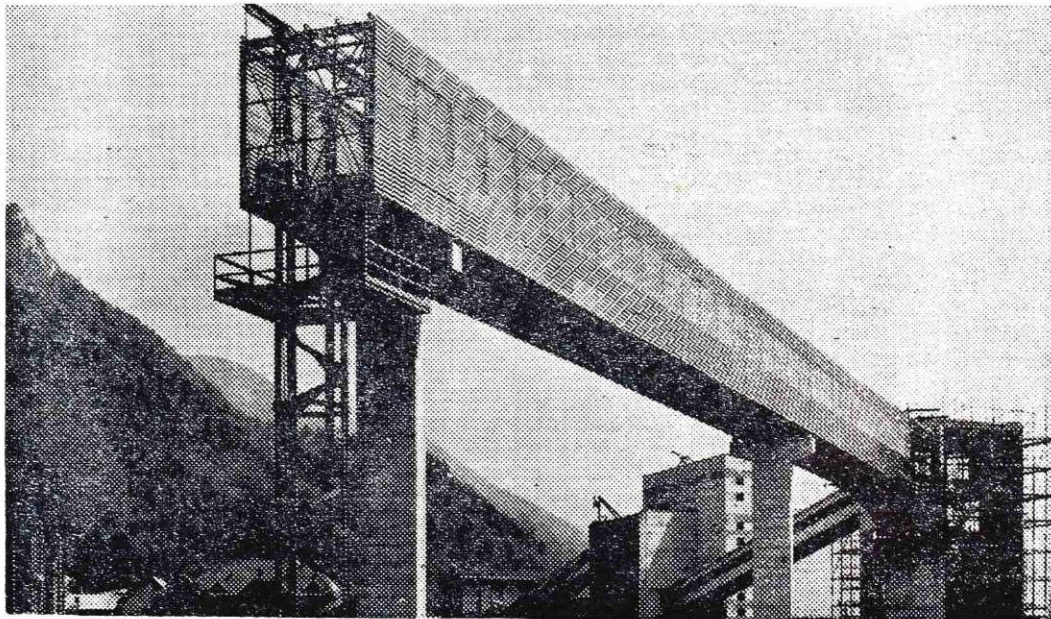
Društvo je že sklenilo pogodbe z nekaterimi delovnimi organizacijami o izobraževanju in na tem področju doseglo že lepe uspehe. Izobraževanje na področju varstva pri delu, je posebnega pomena v letošnjem letu, ki je proglašeno za leto varnosti.

Na konstituantni seji novega upravnega odbora DVIT, ki je bila 9. maja v prostorih izobraževalnega centra v Litostroju, je bilo sklenjeno, da se dejavnost društva še bolj razširi na Gorenjsko, Dolenjsko in Zasavsko področje.

V ta namen bo društvo sklicalo strokovno posvetovanje o problematiki varstva pri delu 26. maja t. l. za jeseniško in radovljiško področje v prostorih ŽIC železarne Jesenice. Za kranjsko, škofjeloško in tržiško področje pa isti v prostorih tovarne Sava Kranj v Kranju.

Železlarski globus

JAPONSKA. Po podatkih združenja japonske železarske industrije bodo japonske železarske družbe v prihodnjih letih zgradile vrsto novih železarn in posameznih objektov. Tako računajo, da bo skupna letna proizvodna zmogljivost surovega jekla narasla do leta 1970 na 79 milijonov ton. V bližini Tokia bodo pričeli z gradnjo nove železarne, ki bo imela v končni fazi izgradnje letno zmogljivost 8 do 10 milijonov ton surovega jekla.



Dela na novih aglomeracijah lepo napredujejo

Ne tako, tovariši!

Namesto na delo — v gostilno

Gradbeni oddelek železarne pošilja večkrat svoje delavce na razna delovišča izven podjetja. Le-ti se večkrat zadržujejo tudi v skladišču na Blejski Dobravi, kjer izvršujejo razna popravila. Ob takih prilikah pa ti delavci radi zaidejo s službenega pota na privatne opravke, še rajši pa se njihovi koraki namerijo v kako gostišče z izgovorom, da se morajo okrepčati z malico. Tako okrepčilo je včasih preveč zalito z močnimi pijačami, tako, da so njihovi nadaljnji koraki na delu kar precej negotovi.

Tako sta bila, dne 9. 5. 1967 poslana na Blejsko Dobravo dva kleparja z gradbenega oddelka, da izvršita neka

popravila v skladišču. Ker ju ob kontroli ni bilo pri delu, so ju iskali drugje in seveda tudi našli. Namesto, da bi izvršila naročeno, sta od 8. — 13. ure posedala v gostišču na Bl. Dobravi. Ob vrnitvi je bil eden od njiju precej vinjen.

Ista delavca sta bila naslednji dan, dne 10. 5. ponovno poslana v skladišče na Bl. Dobravo, da bi dovršila začeto delo. Ta dan sta predčasno zapustila delo že ob 12. uri in odšla domov.

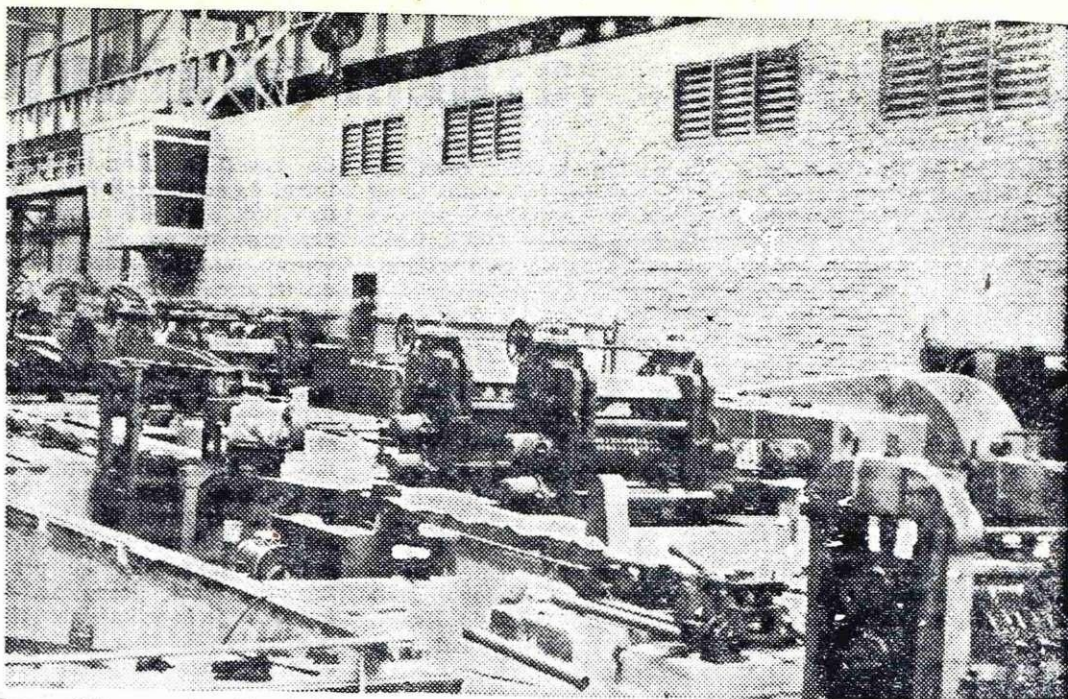
Verjetno, da jima obratovodstvo gradbenega oddelka prvi dan ne bo priznalo dne in smatralo za potrebno, da ju pokliče na zagovor, obenem pa poostri kontrolo na zunanjih deloviščih.

10 kolobarjev žice ob železniškem tiru

Pred kratkim je med prevozom iz žične valjarne v hladno valjarno — žičarno v bližini železniških zapornic odpadlo 10 kolobarjev žice, izdelane iz manganove kvalitete. V času, ko to poročamo, žica še vedno leži ob železniškem tiru. Doslej se za 10 kolobarjev žice, v skupni teži okrog 700 kg, še nihče ni zmenil. Vse kaže na veliko malomarnost in površnost ljudi, ki so žico nakladali in nato vozili v Hrenovico. Prav tako ne moremo razumeti naših sodelavcev, ki v predehlovalnih obratih niso pogrešili 10 kolobarjev žice, oziro-

ma če so ukrepali, so to storili slabo in premalo odločno. Morda bo kdo dejal, da 10 kolobarjev žice za našo železarno ne predstavlja posebnega problema. Mi smo drugačnega mnenja. Ne bo dolgo, ko bomo bolj pazljivi in bomo imeli drugačen odnos do dela, ki ga opravljamo v železarni. Spričo takšnega odnosa do dela, zaupanih nalog ter do materiala, ki ga je treba pripraviti za kupce, ni čudno, če imamo težave z osebnimi dohodki in nagrajevanjem.

— or



Proga 320 v novi valjarni žice na Beli

Zakaj valjavniški agregati še ne obratujejo?

Radi bi odgovorili na vprašanje, zakaj v valjarni žice na Belškem polju še ne opravljajo poizkusnih testov po predvidenem programu.

Najprej je treba povedati, da še vedno nimamo na razpolago motorjev. Kje so motorji? Pri delitvi opreme je bilo z italijansko firmo Danieli dogovorjeno, da tisti del elektroopreme, ki jo lahko izdelajo jugoslovanski proizvajalci, ne bomo kupovali v tujini, ampak je bila naloga zaupana podjetju Rade Končar iz Zagreba.

Podjetje Rade Končar je zelo nelojalno sprejelo zaupano nalogo s pripombo, da

ima za tovrstne motorje že osvojeno proizvodnjo. Ker je dobava elektromotorjev postala kritična, je UOS določila stalnega predstavnika v delavnicah tovarne Rade Končar v Zagrebu. Prav tako so zastopniki naše železarne ugotovili, da je motor, ki ga izdeluje Rade Končar v Zagrebu, le prototip elektromotorja.

Kaj bodo elektromotorji nabavljani? Pogodba za dobavo opreme je bila s podjetjem Rade Končar sklenjena že pred tremi leti. Lani v avgustu je bila dobava opreme obdelana podrobneje po fazah že zapadlih rokov doba-

ve. Občasni zastopnik UOS je na osnovi dogovora ugovarjal, da izdelava opreme zelo slabo napreduje. Zgodilo se je celo to, da isti dan, ko bi morali imeti opremo že na Jesenicah (15. 3. 1966), šele naročili oziroma izdali nalog za izdelavo motorjev.

In kakšno je trenutno stanje? Naš zastopnik v tovarni Rade Končar zasleduje ter organizira delo skupaj z obratnimi organizatorji proizvodnje za izdelavo pogonskih motorjev. Upamo, da bodo motorje vsaj v majni pripravili za montažo v valjarni žice na Beli.

Pogovor o samoupravljanju

KDO JE ODGOVOREN

V sestavku na temo odgovornosti (v prejšnji številki Železarja) sem navedel tri nepogrešljive sestavne dele procesov odgovornosti: kdo je odgovoren, zakaj je odgovoren in komu je odgovoren. S primeri sem pokazal, da naš statut vsebuje vse tri sestavne dele procesa odgovornosti in da zato ni nikakršne osnove za splošno trditev, »da se nikoli ne ve, kdo je za kaj odgovoren« in pa, »da smo vsi za vse odgovorni«. Vendar pri vsakem od naštetih elementov nastopa vrsta problemov, ki jih je treba globlje osvetliti.

Kadar obravnavamo subjekt odgovornosti, tj., ko hočemo ugotoviti kdo je odgovoren, moramo vedeti, kakšen je položaj posameznika v določeni organizacijski enoti (zaenkrat ne obravnavam položaja manjših organizacijskih enot v okviru večje). Na osnovi tega lahko ugotovimo, kdaj je položaj posameznika takšen, da mu zmanjšuje ali celo preprečuje vlogo odgovornega subjekta.

O polni odgovornosti posameznika ne moremo govoriti v primerih, kadar je njegov položaj »avtonomen« in pa kadar je njegov položaj »podrejen«.

Kdaj je položaj posameznika avtonomen? Predvsem tedaj, kadar ni nikjer določeno komu je odgovoren. Takšne primere najdemo tedaj, ko samoupravni akti v tem pogledu niso dovolj precizni, oziroma, ko je organizacijska shema nepopolna ali pa kadar organizacijska shema ni splošno priznana. Vsak odgovorni posameznik mora vedeti komu je odgovoren, sicer nima nihče pravne osnove za izvajanje sankcij nad njim, pa če tudi ima naloženih še toliko delovnih dolžnosti,

pristojnosti in konkretnih nalog. Zgodi pa se tudi, da določeni posamezniki ne priznavajo organizacijske sheme. Če je tak odpor množičen, se ravnotežje odgovornosti poruši.

V vseh primerih, kadar je nejasno, oziroma ni zadosti jasno, komu je posameznik odgovoren, le-ta svojo dejavnost opravlja bolj ali manj avtonomno. Svojo dejavnost lahko prilagaja običnim normam, ki v neki organizaciji veljajo, se jim podredi, vendar to zavisí od njegove dobre volje. Če se splošnoveljavnim normam podredi, bo stanje odgovornosti navidezno zadovoljivo, vendar le do tistega trenutka, ko bo storil nekaj, za kar bi moral odgovarjati. Takrat se bo lahko izmikal, češ »saj ni nikjer rečeno«, komu sem za to odgovoren«. Posameznik bo v takem primeru odgovoren le moralno, če bo na to osebno pristal, ne pa tudi postavno-pravno.

Kdaj je položaj posameznika podrejen? Kadar mora določeno dejavnost opraviti ne glede na to ali se z dejanji strinja ali ne. V takih primerih velikokrat nastopi razcep med posameznikovo osebno voljo in njegovo dejavnostjo. Obstaja samo postavna odgovornost; nepokorščino oziroma upiranje pa sankcionira sankcijski subjekt, to je tisti, kateremu je odgovoren in ki bo nad njim izvajal sankcije. Moralna odgovornost, ki pa je vezana na osebni pristanek, ni več mogoča.

Če pojmuje funkcijo vodenja kot urejanje skupnih poslov, pomeni vodenje prenos skupne odgovornosti vseh članov določene grupe na eno samo vodilno osebo, prav tako kot obratno poteka prenos pristojnosti posamezne vodilne osebe na vse člane te grupe. S takim prenašanjem prvič pristojnosti, drugič pa odgovornosti, se neizogibno odpirajo problemi, ki imajo korenine v grupni dinamiki. Vsak prenos pristojnosti in odgovorno-

sti, pa naj je nasilen ali prostovoljen, nam pove, da ni možno kolektivno reševanje tehniških, ekonomskih, socialnih in drugih problemov v podjetju.

Ob tem pripominjam, da se ta izvajanja nanašajo na operativno — tehnično vodenje, zato tudi nisem prešel na širši okvir samoupravljanja. Širši okvir pravim zato, ker je operativno-tehnično vodenje samo faza, samo en del samoupravnega procesa, ki se ali končuje z odločitvami samoupravnih organov ali pa se z njimi spet pričenja.

Pri vprašanju »kdo je odgovoren« v procesu operativno-tehničnega vodenja je v železarni še vrsta nejasnosti, ki jih je potrebno raziskati in razčistiti. Določiti je predvsem normirano stopnjo avtonomnosti oziroma podrejenosti in kolikšen del podrejenosti je priznane za posamezne odgovorne osebe oz. kategorije teh. V zvezi s tem je treba raziskati v kakšnih oblikah je izražen normirani del pristojnosti in odgovornosti (temeljna samoupravna zakonodaja, sklepi samoupravnih organov, pisni dogovori, ustni dogovori, splošno veljavna tradicija itd.) in kolikšen del normiranih pristojnosti in odgovornosti nam lahko služi za učinkovito sankcioniranje.

Ob koncu še en predlog. Od 20. do 22. aprila t.l. se je na Bledu vršil simpozij o odgovornosti v delovnih organizacijah, ki se ga je udeležilo šest predstavnikov našega kolektiva. Kdor je sprejel sklep, da se toliko ljudi udeleži simpozija, je verjetno moral predvidevati, kako bo na simpoziju dobljena spoznanja koristil za ureditev konkretne odgovornosti v železarni. Čas bi že bil, da se v tem smislu izdela program in se ga predstavi kolektivu.

inž. Peter Polak

Dvakrat na turnem smučanju v Italiji

Časi, ko so obiskovali planinci gore samo poleti, so že davno minili. Zimski alpinizem, turno smučanje, predvsem pa smučanje na pistah ob žičnicah se vse bolj uveljavljajo. Prav razveseljivo je dejstvo, da je v vseh alpskih deželah — tako tudi pri nas vse več ljubiteljev smučanja. Posebno v zgodnjih pomladanskih dneh so sončne, zasnežene gore čudovite. Zato jih obiskujemo zelo pogosto. Toda včasih so nam naše lepe gore preblizu, preveč znane. Takrat si želimo drugih neznanih in oddaljenih ciljev. Tako tudi tokrat...

Smuk s Prevale (2063 m) v Kaninskem pogorju

Krasno jutro. Na cesti blizu Rajbeljskega jezera smo morali pustiti avto zaradi sneženega plazu. Z Jankom, Viktorjem in Katro smo dosegli po dveurni hoji sedlo Nevea. Pred nami so se širila zasnežena pobočja Kanina, katerim smo namenili današnji obisk. Tu ni žičnice, pa vendar se je vzpenjalo proti koči Gillberti zelo veliko Avstrijcev in Italijanov. Po triurni zložni hoji smo dosegli kočo (1850 m). Pogled na sveže zasnežena pečevja Kanina in Prestreljenika je bil krasen. Navezali smo si smuči opremljene s psi in se v zložnih ključih dvigali vse do Prevale v grebenu na vzhodni strani Prestreljenika. Okrog nas so se razprostirale gore: Poliški Špič, Viš, Jalovec, Triglav, Krn in nešteto drugih. Koliko gora — nasmejanih v sončnem blišču! Žal nam je bilo, ker smo bili prekasni, da bi »skočili« še na bližnji Prestreljenik.

In že smo vriskaje drveli po gladkih vešinah navzdol v konto. Na okopneli skali smo se nato sončili in uživali vso prelest gorskega sve-

ta. Še kratek vzpon nazaj do kočice Gillberti, nato dolg smuk po zvižugani stezi vse do sedla Nevea. Ob Rajbeljskem jezeru, pa smo bogatejši za lepo doživetje v zasneženih gorah še bolj občutili prebujajočo se pomlad.

Smučanje v Dolomitih z Marmolate (3259) in Beccie nad sedlom Pordoi.

Kar sedemnajst gornikov — smučarjev nas je bilo v soboto zvečer (29. IV.) ob šotorih nad okopnelih planinah Pian Trevisana v vzhodno Marmolate. Zastopali smo več mest: Beograd, Kranj, Jesenice in Trbiž. Isti cilji zblizujejo ljudi!

Za nami je bila celodnevna vožnja skozi najlepše dolomitske kraje: Tolmezzo, prelaz Mauria, s. Vito di Cador, Cortina d'Ampezzo, prelaz Falzarego, prelaz Pordoi, Canazei — vse obdane z vencom praviljnih gora. Sedaj na večer skušamo urediti vse potrebne vtise. Preveč jih je!

Sončno jutro 30. aprila. Počasi hodimo vkreber po zložni stezi do zamrznega jezera Fedaja (2045 m). Vrsta čakajočih smučarjev predvsem Nemcev, Avstrijcev in Italijanov ob sedežnici je dolga — vendar smo hitro na vrsti. Vozimo se nad najlepšimi visokogorskimi smučišči v Alpah. Pod nami drvi po iskrenih sneženih vešinah smučarji. Za smuk vse križem bi bil skoro potreben prometnik ali semaforji. Skoro 600 m višje ležajo gornjo postajo Pian dei Fiacconi dosežemo v petih minutah. Brez truda, poceni za 250 lir! Toda zavetišče Dallago (3250 m) na vzhodnem grebenu Marmolate je še 650 m višje. Nič ne pomišljamo, kot večina drugih se vzpenjamo po utirjenih gazeih vkreber vse

do zavetišča. Komaj razumem, da se potrudim takle lep dan tudi prek 400 obiskovalcev prav na vrh Marmolate, čeprav morajo peščiti dve do tri ure. In to v dobi žičnic in velikega razmaha motorizacije.

Počivamo in se razgledujemo. Razgled po Dolomitih je neizmeren. Tik pod nami je strahotna južna stena Marmolate, ki dovoljuje obisk le najboljšim alpinistom. Na platoju ob zavetišču je pristajal helikopter, ki pripelje petične izletnike prav na vrh. Širok gosencičar — teptalec je »prikašljaj« tik pod zavetišče. Na bližnjem grebenskem vrhu pa že gradijo gornjo postajo žičnice — nihalko, ki bo stekla iz doline iz Caprila do 1. avgusta letos. Popolna mehanizacija!

Po daljšem počitku smo izbrali progo »direttissimo« za naš smuk v dolino. Presegel je vsa naša pričakovanja. Vožnja z vrha Marmolate je bila enkratno doživetje. Vozili in obračali smo kjer smo si želeli — vse širno pobočje nam je bilo na razpolago. Čez 1200 m višinske razlike in čez pet kilometrov dolgo progo idealnega pršča in zrnca smo prevozili s krajšimi vmesnimi odmori — vse do Fedaje. Uživali smo v beli opojnosti, čeprav ne spadamo med »ase«.

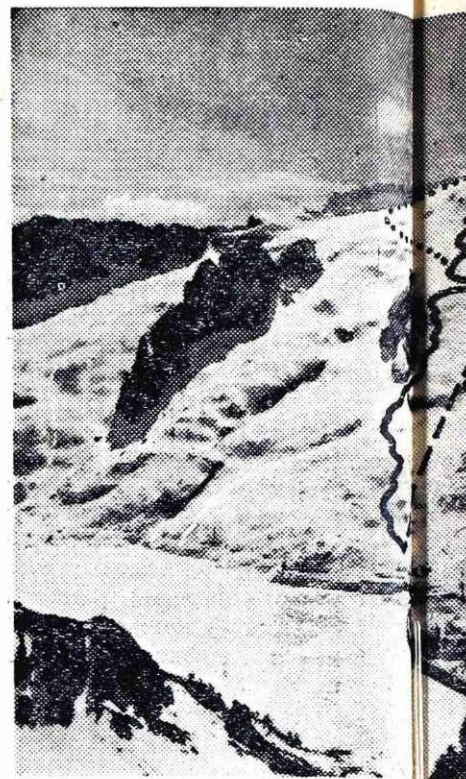
Kar nevoščljivi smo bili Italijanom za Marmolato. Če bi imeli pri nas tak smuči svet obrnjen proti severu v višini med 2000 in 3300 m, kjer so idealna smučišča skoro vse leto, potem bi morali čimprej zgraditi žičnico. Ob naših pogojih in možnostih pa je gradnja in rentabilnost triglavske žičnice zelo problematična.

Vrnili smo se v Canazei ter se utaborili na »campu«, ki posluje šele poleti.

Jutro 1. maja! Marmolate in Langkofla so se oprijemale megle. Škoda! Opustiti smo morali prvotni načrt za vzpon in smuk iz Piz Boe-ja (3151 m) v Sella skupini. Smučali smo nad sedlom Pordoi ob žičnici z oblega vrha Beccie, dokler nismo bili zadosti utrujeni. Valant Milan pa je želel priti še bolj na svoj račun. Kar sam je preplezal bližnjo 200 metrov visoko, zelo strmo južno steno Sasso Beccie (IV in IV+ težavnostne stopnje). Neugnane!

Povratak! Južna stena Tofane nad sedlom Falzarego se je ovijala v megleni plašč pred našimi radovednimi očmi. Letoviško mesto Cortina d'Ampezzo pa nas je sprejela z dežjem, ki nas je nato spremljal do doma.

Ogoreli, nasmejeni in zadovoljni smo se doma sredi noči poslavljali in že načrtovali nove skupne ture. Na svidenje — prijatelji z gora! Janez Krušič



Severna pobočja Marmolate (Dolomiti) — smer vzpona do zavetišča D tisima»

20 let otroškega vrtca J

Ustanovitelj prve otroške ustanove po osvoboditvi je bila na Jesenicah železarna. Ustanova se je imenovala Dom igre in dela Sonje Zupančičeve. Otvoritev DID-a, ki se je nahajal v prostorih sedanje posebne šole, je bila 13. 10. 1947. leta. Namenjen je bil otrokom tistih mater, ki so bile zaposlene v železarni. Dvajset otrok je bilo v popolni oskrbi, tu so tudi prenočevali. Ti otroci so bili doma od Rateč pa do Podnarta. Ostali, Jeseničani pa so bili le v dnevni oskrbi. Vseh skupaj je bilo 40 otrok.

Leta 1949 se je DID preselil v sedanje prostore vrtca. Januarja 1952. leta pa je Železarna odpovedala svojo pomoč. Pokroviteljstvo je prevzela obč. skupščina Jesenice. Izvedena je bila temeljita reorganizacija. Sprejet je bil nov naziv Otroški vrtec. Organizirano je bilo samo dnevno poslovanje. Prejšnje spalnice so bile

spremenjene v igralnico in število 40 otrok se je takoj povečalo na 100. Otroci so bili deljeni v skupine po starosti in s tem je bilo olajšano sistematično pedagoško delo. Odnos staršev do vrtca se je hitro spremenil. Na vrtce so gledali kot na vzgojno in ne samo na varstveno ustanovo. Začelo se je množično vpisovanje otrok v vrtce. Z uvedbo še popoldanskih skupin je bilo skupaj zajetih po 150 otrok. To so bili izrazito predšolski otroci od 4. do 7. leta starosti.

Na osnovi resolucije o nalogah komune in stanovanjske skupnosti pri otroškem varstvu, katero je sprejela ljudska skupščina SRS, 28. septembra 1961, pa je vrtec doživel ponovno reorganizacijo. Spremenil se je naziv — vzgojno varstveni zavod »Otroški vrtec Julke Pibernik.« Ustanoviteljske pravice je prevzela stanovanjska skupnost Sava. Pod tem nazivom je dočakal vrtec svojo 20. letnico.

Od takrat vrtce posluje dnevno od 5.30 — 18. ure in nudi otrokom tudi prehrano. Sprejema otroke od 2. leta dalje in ima letos vključenih 159 otrok. V tem številu so všteti tudi otroci iz oddelka Podmežakljo, ki tudi spada pod to upravo. Do 3. leta starosti je 15 otrok, predšolskih od 3 — 7 leta je 128 otrok in 16 šolajrev.

Pozitivna je ugotovitev družbe, da je treba posvetiti pozornost in skrb vsej mladi-

ni. Slišuje samozretnost, da se mora vsi otroci imeti v vrtcu, da se lahko razvijejo, da se lahko naučijo, da se lahko igrajo, da se lahko družijo, da se lahko učijo, da se lahko delajo, da se lahko ljubijo, da se lahko spoštujejo, da se lahko skrbijo, da se lahko pomagajo, da se lahko razvijajo, da se lahko ustvarjajo, da se lahko živijo.

Naga zavod je varstvo otrok, ki jih imamo v neolnosa varstvu se družbe ve dejavnost -

Človek in narava

Teden od 22. do 28. maja je na pobudo Prirodoslovnega društva Slovenije in Zavoda za spomeniško varstvo SRS proglašena za TEDEN VARSTVA NARAVE. Varstvo narave v družbi ima izreden pomen. V nobenem primeru teden ne bi smel biti kampanja, ampak začetek trajnejšega prizadevanja za naše osveščanje o ideji smotrnega gospodarjenja z dobrinami narave. Uskladištev odnosov med človekom in naravo postaja iz dneva v dan bolj pereča družbena nujnost.

Vprašanja, ki naj jih rešuje varstvo narave, niso toliko gospodarskega značaja, kot je to stvar naše kulturne zavesti in naših pojmovanj. Prizadevanja posameznikov ali posameznih skupin, da se v našem družbenem prostoru posveti več pozornosti varstvu narave, so bila največkrat neuspešna. Urbanisti so z nesmotrnimi in neprehtenimi gradnjami stanovanjskih in industrijskih objektov krčili gozdne in lovske površine. Industrijske odplake nam mažejo in smrdijo vode in morijo množice rib. Strupeni dimi nam požigajo rastline. Nevzgojena človeška roka nam neusmiljeno uničuje redko in zaščiteno cvetje itd.

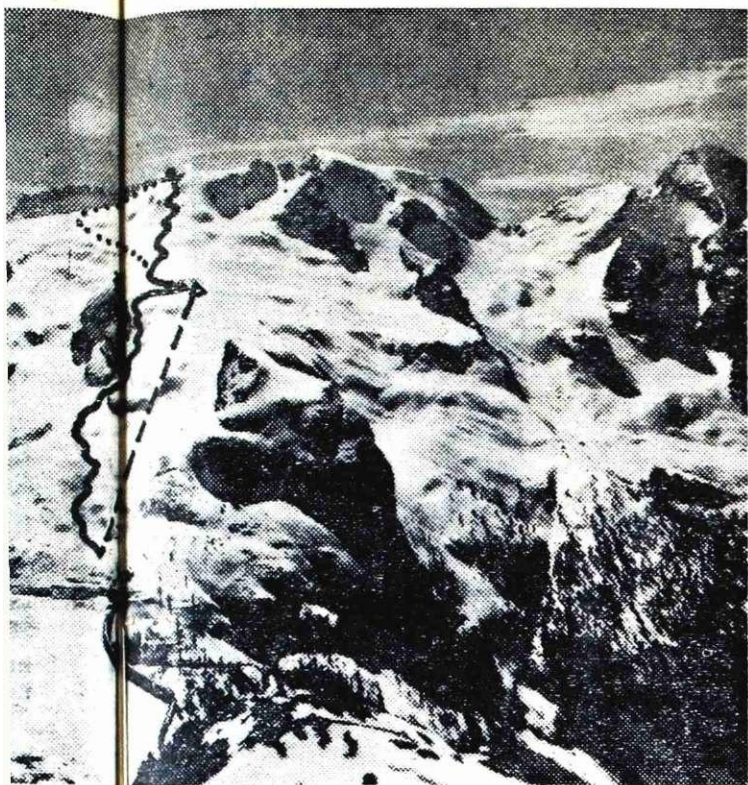
Izgovori, da je varstvo narave nasprotnik napredka, so največkrat odraz napačnih pojmovanj in nizke kulturne zavesti. Mnogokrat se res ni bilo mogoče izogniti posegom v naravo. Mnogo naravnih vrednot pa bi lahko obvarovali in ohranili z nekoliko več srčne kulture in razumevanja oziroma vzgojenosti. Mnogokrat smo pozabili, da živa narava rabi stoletja in tisočletja, da popravi naše, človeške neumnosti. Mnogo takih napak in neumnosti srečujemo tudi v naši bližnji in daljnji okolici. Ob vseh teh napakah pa največkrat ne čutimo potrebe, da bi jih popravili, ali da bi se jih vsaj v bodoče izogibali.

Nekatere stvari s področja varstva narave že urejajo obstoječi zakonski predpisi, mnogo stvari pa bi bilo nujno še rešiti z novim zakonskim predpisom. Ob vsem tem pa še vedno ostane bistveno vprašanje: vzgoja ljudi. S še tako urejeno zakonodajo ne bo mogoče rešiti številnih nekulturnih posegov v naravo. Vzemimo samo primer množičnega uničevanja narcisnih poljan in drugega zaščitene gorskega cvetja kljub prepovedim in kaznovanju. Mnogo ljudi tudi na odgovornih delovnih mestih misli, da je varstvo narave družbeni luksuz ali muha nekaterih ljudi. Ravno zato bomo vzgoji ljudi, predvsem pa šolske mladine morali posvetiti vso skrb.

Naša občina ima neizmerno bogastvo naravnih vrednot, ki privabljajo množice obiskovalcev. Morali jih bomo varovati in ohranjati, saj so poleg drugega tudi eden od temeljev za razvoj turizma. Bolj bi se morali zavedati, da

ljudje ne potujejo po svetu zaradi dobre kapljice ali kranjske klobase, ampak zaradi zgodovinskih, naravnih, umetnostnih in drugih zanimivosti in vzrokov. Ob vsem tem bi morali tudi mnogo več razmišljati o tem, da vsaj ublažimo smrdljive in uničujoče industrijske odplake in strupene dime oziroma pline naše železarne. Več bi morali delati tudi za čistočo gozdov in ostalih naravnih spomenikov. Gozdne površine v bližini novih naselij so postale prava smetišča razne navlake. Nič boljše podoba ne kažejo razne izletniške točke v bližnji in daljni okolici. Celotno v mestu samem so v zadnjem času nastala številna smetišča. Mnogo teh stvari bi lahko še naštevali, ki zelo grobo posegajo v naravo in ki vsaj v našem jeseniškem primeru delajo veliko škodo našemu gospodarstvu.

Teden VARSTVA NARAVE naj pomeni tudi za nas široko vzgojno in propagandno akcijo. Jova



(Dolomiti) ————— sedežnica Fedaja — Pian dei Flaconi;
do zavetja Dallago (3250 m); ————— smuk proga »diret-

rtca Julke Pibernik

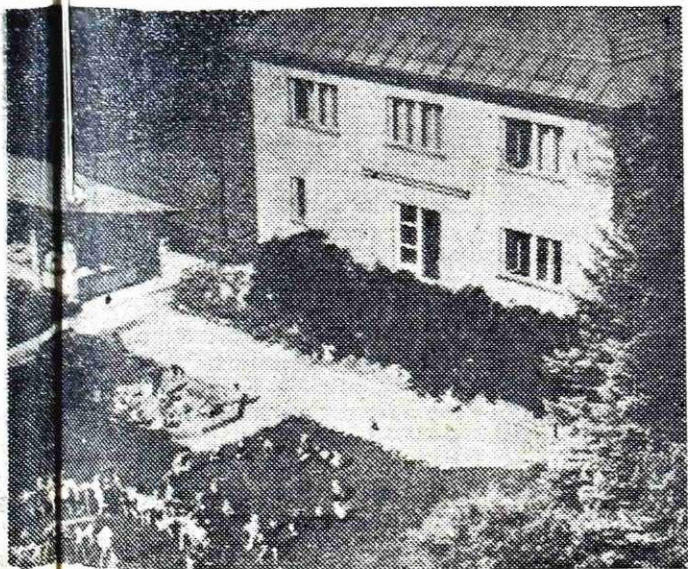
ni. Sprašujemo pa se, če smo samo z reorganizacijo režimov v že obstoječih ustanovah res rešili problem varstva vzgoje od dojenčkov do šolarjev, ko pa vemo, da se kriticirajo skoraj da niso spremenile. Istočasno pa ugotavljamo, da je ob tem režimu vedno starši zopet padeli interesi za predšolsko vzgojo. V vrtcih vidijo zopet le varstvo, pozabljajo pa na tako važno predšolsko vzgojo, katere otrok deležen v vrtcu. Žal sedaj tako celo nekateri predstavniki družbe. In vendar vemo, da je organiziran predšolska vzgoja ena od najvažnejših, odločujočih faktorjev za ves otrokov nadaljnji razvoj. Kar je v tem obdobju pri vzgoji zamujeno, je težko nadoknaditi, še težje pa je zgrešeno popravljati.

Naloga vzgojno varstvenih zavodov je res, da prevzema varstvo otrok za čas, ko starši-matere vršijo svoje poklicne dolžnosti. Toda v tem varstvu se prepleta druga, za družbo veliko dragocenejša dejavnost — vzgoja. V pred-

šolski dobi se namreč polagajo temelji za otrokov nadaljnji vsestranski razvoj. Le na zdravih, trdnih temeljih se morejo graditi močne, zdrave osebnosti.

Ko po 20 letih gledamo nazaj v preteklost in gledamo naprej v prihodnost si nekaj želimo. Želimo si, da se razvoj otroških ustanov pospeši, da bodo vse matere imele možnost dati svoje otroke v dobro varstvo in vzgojo. — Da se organizira za šolarje varstvo pri šolah, ker noben VVZ v naši občini nima pogojev za uspešno delo s šolarji. S tem pa bi si pridobili nekaj mest za predšolske otroke. Želimo si, da bi starši začutili potrebo in dolžnost, da nudijo svojemu otroku organizirano predšolsko vzgojo in mu s tem pomagajo ob vstopu v družbo v življenje. Najbolj pa si želimo, da bi bila naša prizadevanja, naše delo z otroki uspešno in da bi se ta uspešnost odražala na naši mladini.

I. O.



Z igro in delom se vzgajajo otroci v vrtcu

MIHA KLINAR ČAS NA BREZCESTJU V. del TRETJA NOČ

54. nadaljevanje

Tako pa se misli prebijajo počasi skozi tesni njegovih možganskih kanalov, zatrtih z vse drugačnimi skrbmi, kakor bi jih smel imeti v tem trenutku. S pravo muko se prerivajo mimo, do razmesarjenosti razbolelih sten, ki mu jih je nakrušil strah zaradi zugsführerjevih pretenj in jih zatrpal z grenkobo, pobitostjo in brezupom človeka, obsojenega na smrt, s poizkusi, da bi se preko te grenkobe, pobitosti in brezupa prebil do obrambe, dokazal svojo vojaško vrednost in svojo sedanjo napako prevladal na one, ki so ga s svojim streljanjem v prazno zbegali, na goljufivo ozemlje, preko katerega ni videl kotline na oni strani središča vasi, marveč je videl pobočje nad predorom mnogo bliže, tako blizu, kakor da je zraslo s tistim delom vasi, ki se je odražal s hišami od teme in ki ga je imel za sovražne položaje.

Vse to je bilo natrpano v njegovih možganih poleg njegovih vojaških dejanj, s katerimi se je izkazal na Poljskem, na Norveškem in v Franciji, dovolj pogumnih, vrednih in vsaj zanj tako pomembnih, da bi bila velika človeška krivica, ko bi jih sodniki ne upoštevali in, če že zaradi drugega ne, zaradi tega oprostili usodno pomoto, ki jo je zagrešil v dobri veri, da tolče sovražnika in da pomaga svojim.

In prav to zadnje upanje se je prav tako naglo kakor prejšnja opravičila, s katerimi je hotel zmanjšati in opravičiti svojo krivdo, sesedlo kakor naglo in iz slabega materiala na pesku sezidana hiša že ob prvem potresnem sunku zavesti, da je proti zugsführerjevimi obtožbam nemočen.

V vojski vojaška sodišča ne razpravljajo o hoteni ali nehoteni krivdi, marveč sodijo samo dejanja. Za vojaške sodnike je pomembno le dejstvo: Streljal si na položaje svoje kompanije. Ranil si toliko in toliko svojih. Ubil... Toliko in toliko si jih vrge iz vojnega stroja. Storil si! Kriv si! In sodba je smrt...

To se mu je zacementiralo v možgane. Kako naj potem prebijejo ta zid misli, kaj naj ukrene proti trojici moških, ki hite proti mestu.

Vsekakor ustaviti bi jih bilo treba, poizvedeti, kdo so in kam gredo, pridržati jih, prijeti in s stražo poslati pred unterleutnanta Hallerja, da bi jih še on izprašal.

»Ohne Zweifel, die drei sind verdächtig!« se mu močje zazdijo več kot sumljivi. Toda ta misel mu obteži v možganih. Ne more se prebiti na jezik in se spremeniti v besede, ki se zaustavijo na jeziku njegove usode, pred zidom, ki mu zraste v možganih in pred katerega ga bodo morda že jutri postavili in ustrelili:

Kaj te sploh vznemirjajo?

Kaj te sploh še briga, kar se to noč dogaja?

Ti si svojo bitko izgubil!

Zagrešil si usodno napako!

Ti si že pokopan!

Tale dolina, podobna globokemu, ozkemu in dolgemu izkopanemu grobu, ti je izkopala grob. Nebo, ki ga vidiš, ni več tvoje nebo!

Ti črni venci oblakov so venci na tvojem grobu! In te zvezde med venci oblakov edine sveče, ki so prižgane zate!

Drugih vencev in drugih sveč ne boš imel!

Zagreblj ti bodo kakor odsluženega psa, ki je po pomoti v temi popadel gospodarja, ta pa ga je prav tako po pomoti imel za steklega in ga je ustrelil.

Zagreblj ti bodo kakor mrhovino in nihče ne bo iskal tvojega groba, da bi se te spominjal in objokoval krivico, ki so ti jo nevede storili.

Vidiš, tudi to je dejanje kakor sleherno dejanje, pa naj bo izpolnjeno hote ali nehote!

Ljudje se navadno o tem ne vprašujejo.

Dejanje je zanje dejanje. O potih, kako je do dejanja prišlo ali kako je nastalo, ne razglabljajo. Dejanje je kakor obraz, utelešena zunanost!

In ta je lepa ali grda.

Po zunanosti presojujejo. Po obliki dejanja.

In drugače tudi ne morejo! Skoro nihče rad ne raztelesuje in brska p. drobno.

In tudi ko bi, bi se jim najbrž želodec obračal, čeprav bi spoznali, da po drobno ni mogoče ločiti zunanje lepe ali grde podobe človeka.

V drobno sta si lepo in grdo, dobro in zlo; pravičnost in krivičnost kakor dvojčka. Svojstvo enega ali drugega da šele oblika.

In prav tako kakor je človekov obraz varljiv; da pripelje človeka do napačne sodbe o sočloveku; tako je možna tudi napačna in krivična sodba o značaju in namenu marsikaterega človekovega dejanja.

Ob tako pregrado se zaletava obergefreiterjeva misel: Zakaj bi odslužen in strelu namenjen pes še služil gospodarju? Zakaj bi se pognal za trojico neznanih moških, pa naj gredo kamorkoli in počno v tej noči karkoli. Njegove usode ne more nihče več spremeniti, pa naj prime te može ali ne.

Tak je jez, dokler ga misel o sumljivih in za usodo vojske v vasi nevarnih mož ne prebije. Morda jim je uspelo, da so se pretihotapili iz vasi mimo straž in da zdaj hite v mesto poročat, da so v vasi Nemci. Ko bi jih prijel in bi se izkazalo, da je bil njegov sum pravilen, bi se morda njegova usoda, s katero mu je grozil zugsführer, spremenila.

»O ganz gewiss!« ga napolni zopet upanje, da bi se lahko rešil, ko bi pred šefa kompanije unterleutnanta pripeljal može, ki so nameravali po sovražno vojsko v mesto, a jim je on to preprečil.

Ali bi to dejanje ne otehtalo dejanja, ki ga je ob napadu na predor nehote zagrešil?

Seveda bi ga! Rešil bi kompanijo nenadnega sovražnikovega napada! Morda celo obkolitve, za katero bi zadoščal sovražni bataljon. Obvaroval bi jo uničenja, saj je bil ta izvidniški pohod čez Karavanke precej tvegan in morda celo presamozvesten, prava pustolovščina, ki bi bila brez spretnih vodičev, tukajšnjih domačinov, folksdojčerev, ki so se šele pred nedavnim umaknili v Nemčijo, skoro neizvedljiva.

»Diese drei...« se mu misel o folksdojčerskih vodičih, ki so tako varno pripeljali kompanijo do sem, nenadoma pretga.

Sumljiva trojica na cesti, ki mu je nagrmadila v možgane novo grmado misli od brezbriznosti do teh mož do rešilne bilke, ki se je je hotel oprijeti, da bi opral svojo nehoteno krivdo in da bi ubežal usodi, ki mu jo je namenil zugsführer, dobiva prav ob misli na pogumne folksdojčerske vodiče nov obraz.

Mogoče so prav tiste tri premikajoče se sence na cesti prav ti vodiči?

Morda so jih poslali v mesto kot oglednike ali s kako drugo posebno nalogo?

In ta misel pokoplje v obergefreiterju vse druge misli.

»Die drei sind ganz bestimmt diejenige!«

Prav gotovo, oni so! Vas je vendar zastražena! Nihče bi se ne mogel neopažen izmuzniti iz nje! Samo oni so lahko! Kot oglednike so jih poslali v mesto! Hitijo, mudi se jim in on naj bi jih še ustavljal in oviral, čeprav bi to ustavljanje ne trajalo dalj, kakor samo toliko, da bi jih spoznali in da bi povedali geslo.

To bi pravzaprav moral storiti, da bi bil povsem gotov.

A kaj, če bi se jim potem njihova naloga ne posrečila? Ali bi potem zugsführer, ki je že tako ali tako ves pasji do njega, tudi krivde za ponesrečeno ogledniško nalogo ne zvrnil nanj?

»Ja, gewiss, so wäre es!«

Ne, naj gredo! Ni jih treba ustavljati! To so ogledniki! Folksdojčerci!

Tako pomiri vojaka. Sebe pa ne more pomiriti. Ne zaradi trojice, ki je izginila za ovinkom, marveč zavoljo misli, tistih misli, ki ga razjedajo in razkrajajo že ves čas kakor kislina...

8

Možje, namenjeni v mesto, so že za ovinkom. Drug drugega bi radi vprašali, če niso v Kopavniku slišali nekega šuma in slišali v hosti nad cesto korakov. Pa se drug pred drugim sramujejo, saj bi lahko drug drugega imel za vražjevarno babo; ki še podnevi ne gre drugače skozi Kopavnik; kakor da se skoro pri vsakem koraku prekriža. Kaj šele v temi, ko v Kopavniku od časa do časa stražijo zli duhovi ali pa duše tu zaklanih in umorjenih graditeljev karavanškega predora in prosijo, da bi ljudje molili zanje.

Nore babnice! Zlih duhov ni. Zli so lahko samo živi ljudje.

Kako priteka denar za investicije v šolstvu

Sklep občinske skupščine Jesenice je bil, da delovne organizacije v treh letih prispevajo letno po 8.000 starih dinarjev na zaposlenega za investicije v šolstvu. Denar naj bi delovne organizacije prispevale po zaključnem računu letos za leto 1966, enako pa seveda tudi naslednji dve leti. Skupno naj bi za nove šolske prostore v občini zbrali glede na število zaposlenih nekaj manj kot 300 milijonov starih dinarjev. S tem denarjem bi po sprejetem vrstnem redu gradili osnovne šole v občini.

Vsem delovnim organizacijam s sedežem v občini in tistim, ki imajo tu le svoje poslovalnice oziroma poslovne enote, so bile poslano pogodbe. Do sedaj je od 132 delovnih organizacij v občini odgovorilo 69 ali 52 %, od tega 9 negativno. V nekaterih delovnih organizacijah so sicer sklenili, da podpišejo pogodbo za prispevek le za dve leti oziroma so sklepali trenutno le za prvo leto, medtem ko bodo za prispevek v

naslednjih letih še govorili. Do sedaj je zbranih za letošnje leto 20.700.000 S din, vendar pri tem še niso upoštevane nekatere večje delovne organizacije v občini kot: GIP Gradis, GP Projekt, Gostinsko podjetje »Gorenjka«, Bolnica, Železarski izobraževalni center, skupščina občine Jesenice in drugi. Sodelovanje je do sedaj odklonilo devet delovnih organizacij oziroma poslovnih enot s sedežem izven občine. Te

so: ŽTP Nova Gorica (9 zaposlenih), podjetje za PTT promet Kranj (39), TRANSPED — izpostava Jesenice (7), tovarna obutve »Peko« Tržič (4), trgovsko podjetje »Petrol« Ljubljana (14), »Beko« — prodajalna Jesenice (6), Komunalni zavod za socialno zavarovanje Kranj — podružnica Jesenice (40), zvezna uprava za varstvo živine in rastlin Beograd (5) ter obrtno podjetje »Lesno galanterijski obrat« Jesenice (53). Res je to letno le 1.416.000 starih dinarjev, vendar v tem se vidi odnos do problemov in vprašanj šolstva v naši občini. Tudi zaposleni v teh delovnih organizacijah imajo družine in otroke, ki se šolajo v naši občini. Morda bi kazalo imeti z vodstvi teh organizacij ponovne razgovore.

Na 13. seji delavskega sveta železarne pa so navzoči govorili tudi o sklenitvi pogodbe glede prispevka za investicije v šolstvu. Dogovorili so se, da bo železarna prispevala za dve leti, to je za leto 1967 in 1968, vendar s tem, da se pri letošnjih sredstvih že upoštevajo sredstva, dana za ureditev osnovne šole na Koroški Beli.

L. T.

Lepo je bilo

Na predvečer dneva zmage, 8. maja je združenje borcev NOV Javornik — Koroška Bela skupno s SZDL priredilo v restavraciji novega kulturnega doma na Javorniku pogostitev za matere in žene padlih borcev ter aktivne borke NOV kot nadomestilo za dan žena.

Povabljenke in tov. Vencija Perka ter njegovo ženo Slavko, ki sta prišla med nas le za kratek čas, je v imenu borcev pozdravil tov. Alojz Tišov. V svojem govoru je poudaril pomen 8. marca ter dolgoletno borbo žensk za enakopravnost, obenem pa nam čestital k doseženi zmagi. Tudi tov. Perko je govoril o junaštvu žena ter nas vzbujal k nadaljevanju dela in izpolnjevanju nalog, ki nam jih daje sedanjí čas in družbeni razvoj.

V kramljanju in obujanju spominov preteklosti, ki posebno ob takih prilikah ponovno ožive, je čas hitro mineval. Lep sprejem ter velika pozornost organizatorjev so tovariško srečanje napravili res toplo in prijetno.

Naj velja torej vsem, predvsem pa odboroma ZB NOV in SZDL Javornik — Koroška Bela naša iskrena zahvala!

Članice ZB

Javornik — Koroška Bela

Novi sekretar občinskega komiteja ZKS



Na seji občinskega komiteja ZKS Jesenice, ki je bila 9. maja, so za novega političnega sekretarja občinskega komiteja ZKS izvolili tov. Pavla Lotriča. Pavel Lotrič je bil rojen 30. 1. 1930. V preteklem obdobju je bil član organov delavskega samoupravljanja in v eni mandatni dobi tudi predsednik UO železarne, nazadnje pa je bil predsednik občinskega odbora SZDL na Jesenicah. Razen tega se dolgo vrsto let aktivno udeležuje na področju kulturno-prosvetne dejavnosti in je predsednik DPD Svobode na Hrušici.

Novi predsednik obč. konference SZDL



Na nedavni seji so za novega predsednika konference SZDL občine Jesenice izvolili tov. Ludvika Kejžarja. Rojen je bil 3. 8. 1928. Nekaj časa je bil predsednik IO sindikalne organizacije v železarni, pozneje pa predsednik Občinskega sindikalnega sveta Jesenice. V zadnjem času je bil tudi član predsedstva zvezne konference SZDL. Funkcijo predsednika bo opravljal poleg svojega rednega dela v železarni.

S. H.

Sončna nedelja na Pristavi

Preteklo nedeljo se je na Pristavi v Javorniškem rovtu zbralo veliko ljudi. Dopoldne ob 11. uri so ob 20-letnici ustanovitve Planinskega društva Javornik — Koroška Bela organizirali kratek kulturni program.

O razvojni poti ter opravljenem delu je spregovoril predsednik PD Franc Svetina, za njim pa še podpredsednik Planinske zveze Slovanije tov. Bučar, ki je planincem čestital za jubilej in jim želel novih uspehov. Ob koncu svojega pozdravnega govora je izročil odboru PD pohvalo PZS, ustanovitelja društva Francu Kreutzerju in Janku Vilmanu pa zlate planinske znake. S srebrnim planinskim znakom je bil odlikovan tudi član upravnega odbora PD Javornik Milan Zemljič.

Po kratkem kulturnem programu je bilo za udeležence proslave in vse tiste, ki so v popoldanskih urah prišli na Pristavo, poskrbljeno za pri-

jetno razpoloženje. Zlasti je bilo prijetno na velikem travniku ob kozolcu, kjer so se mladi merili v različnih športnih panogah. Svojo moč so poizkusili tudi planinci in godbeniki javorniške Svobode. Po dvakratnem tekmovanju je bil rezultat neodločen. Pri organizaciji in izvedbi športnih tekmovanj moramo omeniti tudi vodje posameznih oddelkov TVD Partizan z Javornika. Sicer je bilo predvideno na Pristavi tudi srečanje mladih železarjev v organizaciji TK ZMS. Iz neznanih razlogov pa mladi železarji niso prišli na Pristavo. Njihova tekmovanja v različnih športnih panogah, kot so obljubili pred kratkim tudi v železarju, pa bi popestrila prireditev na Pristavi.

Godbeniki javorniške Svobode so se po koncertnem programu lotili pečenja različnih, prav tako tudi ZVVI Javornik-Koroška Bela-Blejska Dobrava. Člani invalidske organizacije so izkoristili

lepo vreme in preživeli nedeljo na Pristavi. Med njimi je bilo precej starejših invalidov. Za njihov prevoz so pravočasno poskrbeli in jim omogočili, da so preživeli lep dan v naravi.

Za razvedrilo je v popoldanskih urah poskrbel kvintet godbenikov javorniške Svobode. Skratka, vse je bilo lepo organizirano in pripravljeno. Sončen dan ter dobro organizirana prireditev bo ostala številnim udeležencem proslave ter izletnikom še dolgo v spominu. Planinci Javornika so se tudi tokrat izkazali za dobre organizatorje kot v mnogih prejšnjih akcijah. O njihovi požrtvovalnosti smo že večkrat pisali. To so potrdili tudi zastopniki sosednjih društev, ko so jim čestitali ob njihovem jubileju.

Prva seja občinske konference SZDL

V ponedeljek so se sestali na prvo sejo člani konference Socialistične zveze občine Jesenice. Po novem statutu se spreminja vloga konference in je sedaj le-ta stalno in najvišje telo v organizaciji. Na konferenci so izvolili predsednika in organe konference. Za predsednika konference je bil izvoljen tov. Ludvik Kejžar, za podpredsednika pa tov. Bine Kobentar. Izvolili so tudi še enajst člansko predsedstvo, ki bo vodilo delo organizacije med dvema konferencama. V predsedstvo so bili izvoljeni: Ludvik Kejžar, Tomaž Kavčič, Bine Kobentar, Anton Komljanec, inž. Anton Koselj, Franc Makše, inž. Matevž Podrekar, inž. Peter Polak, Genica Arh, Breda Justin in Slavko Humerca.

Na prvi seji so izvolili tudi člana zvezne konference Socialistične zveze tov. Ludvika Kejžarja ter članke republiške konference: Majdo Gaspari, Valentina Jeršina, Andreja Blenkuša ter Jaka Svetina. Člani konference so sprejeli tudi pravilnik o delu in poslovanju Socialistične zveze v občini, v katerem urejajo vlogo in naloge organizacije, pogoje članstva, pravice in dolžnosti članov ter organizacijsko shemo Socialistične zveze v naši občini.

V razpravi so člani konference načeli vrsto vprašanj o delovanju in vlogi Socialistične zveze, krajevnih skupnosti. Govorili so tudi o ostalih najbolj perečih problemih v občini.

Pevski zbor in godba na pihala iz Doberdoba na Jesenicah

Danes, 20. t. m., ob 19.30 bo v gledališču Tone Čufar gostovalo Prosvetno društvo JEZERO iz Doberdoba, Itali-

ja. Našemu občinstvu se bodo predstavili z moškim pevskim zborom in godbo na pihala KRAS. Gostje iz Doberdoba zaslužijo vso našo pozornost zaradi svoje vztrajne napredne usmerjenosti in ohranjanja sloven. jezika in pesmi. Ob našem zadnjem obisku v teh krajih smo bili prijetno presenečeni nad vztrajnostjo občine Doberdoba za dvojezične napise. Prepričani smo, da bo naše občinstvo s simpatijami pozdravilo goste, rojake iz onstran naših meja. Gostovanje organizira DPD Svoboda Tone Čufar, ki bo s svojim ansamblom narednih plesov in pesmi 3. junija vrnilo obisk v Doberdoba.

Anekdota

Nekoč je veliki glasbenik Brahms igral v družbi na klavir, na violončelo pa ga je spremljal dunajski učitelj petja. Brahms je igral precej krepko in čelist, ki se mu je zdelo, da ne pride do veljave, mu je nejevoljen zasikal:

»Ljubi Brahms, ne igray vendar tako močno, jaz se čisto nič ne slišim!«

»O, ti srečnejši!« je vzdihnil skladatelj predse.

Jubilej gasilcev v Planini pod Golico

Gasilsko društvo Planina pod Golico je v nedeljo, 14. maja praznovalo 40-letnico svojega dela. Proslavo svojega jubileja so vključili že v tradicionalni MESEC NARCIS, ki iz leta v leto privablja več ljubiteljev narave.

Ze ob pol osmih zjutraj so se domači gasilci poklonili spominu padlih borcev pred spomenikom žrtev fašističnega terorja. Predsednik društva Tomaž Klinar je v krajšem nagovoru opisal vlogo gasilcev v dobi okupacije in odhod skoraj večine gasilcev v NOB, kjer jih je osem tudi žrtvovalo svoje življenje. Pred spomenik so položili venec, pevski zbor pa je zapel partizansko pesem »Počiva jezero v tihoti«.

Točno ob 10. uri je brigadni poveljnik Gregor Novak v spremstvu poveljnika iz Planine in z Jesenic raportiral predsedniku Gasilske zveze Slovenije Metodu Rotarju, da

gasilskih zvez iz Radovljice, Trziča in Jesenic, predstavnike družbeno političnih organizacij in društev ter vse ostale. V kratkih orisih je podal zgodovino društva. Začeli so samo z »berglovko«, nekaj cevmi in ročnega orodja. Ze v letu 1932 so s pomočjo vaščanov zgradili gasilski dom, leta 1937 pa so jim vaščani spet pomagali pri nabavi motorne brizgalne, 300 metrov cevi, voza za konjsko vprego in nekaj ročnega orodja. Z vdorom okupatorja so prenehali z dejavnostjo. Večina njih je odšla v partizane, ostali pa so aktivno podpirali narodnoosvobodilni pokret. Partizanom so

lo še 21 gasilcev iz občinske zveze Jesenice, nekateri od njih so prejeli najvišja odlikovanja GZS za njihovo dolgoletno in požrtvovalno delo.

Po teh svečanostih in zborovanju je bila velika gasilska vaja, v kateri je sodelovalo 92 gasilcev železarne Jesenice in domačega društva, Pomagali pa so jim gasilci z Dovjega in Mojstrane, Hrušiče, Jesenic, Koroške Bele in

Blejske Dobrave. Vajo je pojasnjeval občinstvu poveljnik občinske gasilske zveze Jesenice tov. Gregor Novak. Delovna naloga je bila: v ognju je hotel, v katerem se nahaja prek 100 otrok, ki so na počitnicah. Poleg gašenja stavbe in preprečevanja, da bi se požar širil, so prikazali reševanje iz »goreče« stavbe po lestvi, po drsnem traku, s skoki v lovnico, s spuščanjem po vrvi in dr. Vaja je

bila tehnično dovršeno izvedena in so bili vsi izvajalci deležni velikega priznanja občinstva in čestitke predsednika GZS tov. Rotarja. Po končani vaji so demonstrirali še gašenje nafte in bencina s peno in kemičnim zrakom.

Izredno uspela proslava 40 letnice Gasilskega društva Planina pod Golico je bila obenem tudi lepa manifestacija gasilstva na Gorenjskem. Jože Varl st.

Iz gledališča »Tone Čufar«

»Tartuffe« v sodobni obleki

Presaditev odrskega dela, napisanega v bližnji ali daljni preteklosti, v današnji čas, je vedno tvegano dejanje. To tveganje ima svoje osnove predvsem v dveh razlogih. Prvi je vprašanje, kako se ujema priredba z avtorjevim originalom. To je še posebno problematično takrat, kadar se presaditev ne odraža samo v sodobnih kostumih in sceni, temveč tudi v določeni priredbi samega besedila. Drugi razlog pa je, kako bo takšno predstavo sprejelo občinstvo, posebno še, če gre pri tem za znano delo.

Kako lahko takšna modernizacija znanega odrskega dela razburi duhove, smo doživeli v preteklem letu ob ljubljanski uprizoritvi Canarjevega »Pohujšanja v dolini šentflorjanski« v Korunovi režiji. Takrat so se v časopisih lomila kopja kritikov, pa tudi obiskovalci gledališča so napisali v rubriki »Pisma bralcev« različna mnenja.

Podoben poizkus je letos naredil režiser jeseniškega gledališča Bojan Cebulj z uprizoritvijo znanega Molièrovega dela »Tartuffe«. Kot nam je sam povedal ob pričetku predstave, obstajajo vse tiste slabosti, ki jih šiba slavni francoski komediograf v svoji komediji, prav tako danes kot pred 300 leti, ko je bila napisana. Zato ne vidi nobenega razloga, zakaj ne bi prestavil dogajanje v današnji čas. Med potekom predstave smo lahko videli in slišali, da je poleg uporabe sodobnih kostumov in scene priredil tudi nekatere odlomke iz Župančičevega prevoda. Tako smo slišali, da je Tartuffe na seji komiteja, da gre na občino deliti dotacije in podobno.

Poleg tega, da je režiser Cebulj prestavil dogajanje v današnji čas, je oskrbel tudi glasbene vložke. Besedilo je napisal sam, glasbo pa Bojan Svetlin, ki je tudi spremljal pevce na klavirju.

Ce zdaj odgovorim na vprašanje, kako je uspela presaditev »Tartuffa« v današnji čas glede na zgoraj navedeni dve glavni točki, potem odgovor ni dovoljen. Moram priznati, da po mojem mnenju priredba ni najbolj uspela. Predstavi je dejansko manjkalo ves tisti zunanji okras in francoske domiselnosti, ki diha iz kostumov, scene in tudi Molièrovega besedila. Zal ni mogoče Moliera tako enostavno prestaviti v današnji čas.

Kajti kljub temu, da so na pake, ki jih v svoji komediji

biča, enake, pa je uprizoritev v originalu le čisto nekaj drugega kot pa priredba, ki smo jo lahko videli. Končno če želimo šibati naše današnje slabosti v stilu takšnih priredb, imamo na razpolago zvrsti, kot je »Inventura 65« in še kaj podobnega. »Tartuffa« pa raje pustimo takšnega kot ga je napisal Molière, saj je tudi za današnje čase kar primeren.

Poglavje za sebe so glasbeni vložki, za katere mi ni jasno, zakaj so bili sploh potrebni. Če je bila njihova vloga, da so izpolnili kratke odmore, potrebne za menjavo scen, potem bi bilo dosti bolj enostavno, če bi za tiste dve ali tri minute spustil zastor.

Drugo je vprašanje, kako je bilo s to prireditvijo zadovoljno občinstvo. Zgoraj sem povedal svoje mnenje. Kakšno pa je mnenje ljubiteljev gledališke umetnosti na Jesenicah, pa bo, oziroma je pokazal obisk, sprejem predstave in pripombe. Kolikor sem sam slišal, pripombe niso bile preveč ugodne, vendar to ni merilo, ker bi bilo treba slišati večino obiskovalcev.

Vse navedeno velja za priredbo. O samem poteku predstave pa je mogoče povedati

mного dobrega. Režijski koncept je bil izvrstno izpeljan in je predstava lepo tekla. Tudi vprašanje scene je Bojan Cebulj kot scenarist zelo spretno rešil in omogočil tudi hitre menjave.

Igralska ekipa je opravila svoje, ne prav lahko delo, solidno in sprejemljivo žarom. V naslovni vlogi se je uveljavil Pavel Lotrič predvsem s svojo dobro igro, ki je ustrezala modernemu Tartuffu. Tudi Oto Gerdej je v vlogi Orgona pokazal lep register igralskega znanja. V ženskih vlogah so dobro zaigrale Slavica Maroševića, Darinka Korošičeva, Marjana Cebuljeva, Tatjana Koširjeva, Vera Staretova in Tilka Cimžarjeva. V ostalih moških vlogah sta nastopila dva mlada igralca, ki precej obetata in sicer Bojan Marošević ter Drago Vrhovnik. Na koncu moram omeniti še Rudija Mandiča, Milana Nikolavčiča ter Friderika Omana.

Seveda pa je k uspešni uprizoritvi mnogo pripomogla tudi tehnična ekipa: Janez Toman, Pavel Torkar, Milan Nikolavčič, Danica Jakopičeva in Jože Bedič. Kratak ples ob uvodu v predstavo je koreografiral Slavko Eržen.

V samo izvedbo je bilo v vsakem pogledu vloženo mnogo truda. Zato je dejansko škoda, da ni pustil režiser Cebulj »Tartuffa« takšnega kot ga je napisal Molière. Saj bi bil uspeh najbrž precej večji!

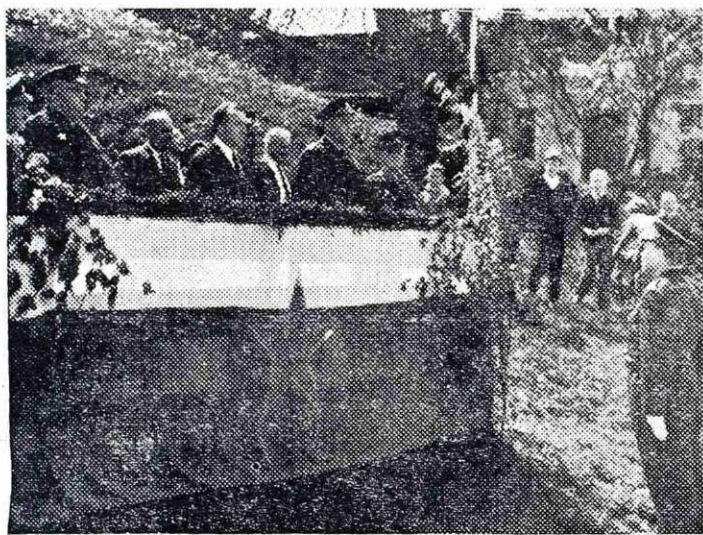
K.

Nov TV pretvornik na Mežaklji

V sredo dopoldan so iz Ljubljane na Mežakljo tehnik RTV Ljubljana pripeljali nov TV pretvornik. Njegova jakost je 5 W. Za prenos od avtomobilske ceste do Petelina so naročili konja, ki je celotno breme prenesel v zelo slabem in deževnem vremenu. Ker bo novi TV pretvornik močnejši, bodo lahko televizijski program spremljali tudi na Dovjem. Da bi omogočili gledalcem gledanje TV programa tudi v Mojstrani, bodo na Dovjem

zgradili manjši pretvornik, ki bo sliko in ton snemal iz pretvornika na Mežaklji. Z obratovanjem novega TV pretvornika na Mežaklji bodo odpadla vsa dosedanja negodovanja. Sedanji TV pretvornik bo namenjen le za uporabo, če bo novi odpovedal. Radijski tehniki RTV računajo, da bo novi pretvornik začel oddajati prihodnji teden. S tem pretvornikom bo na naših malih ekranih čistejša in ostrejša slika.

P. K.



Raport brigadnega poveljnika tov. Novaka

je parada, v kateri je 128 gasilcev, 33 pionirjev in mladincev in 11 praporov, pripravljena za odhod. Na čelu parade je jezdil konjenik v gasilski uniformi, za njim pa so se razvrstili prapori, gasilci in pihalni orkester DPD »Svobode Tone Čufar« Jesenice.

Pred gasilskim domom je po odigranju državne himne vse navzoče pozdravil predsednik domačega društva tov. Klinar, med njimi tudi predsednika GZS tovariša Rotarja, goste — gasilce iz Koroške, Avstrija, predstavnike

oddali vse delovne in paradne obleke, razne vrvi, nosila, čelade, pasove, sanitetne torbice in dr. Takoj po osvoboditvi, pa so brez osmih padlih tovarišev, z delom nadaljevali.

Pozdravom predstavnikov je sledila podelitev spominskih značk in odlikovanj. Najprej je tov. Novak podelil domačim gasilcem značke za 40-, 30- in 10-letno delo v gasilstvu. Za njim je predsednik GZS tov. Rotar odlikoval domače društvo za 40-letno delo z redom III. stopnje. Odlikovanja pa je preje-



Priznanje najstarejšemu gasilcu V. Klinarju

Telesna kultura

Prvenstvo železarne v streljanju in namiznem tenisu

Pretekli teden so bila zaključena tekmovanja v streljanju in namiznem tenisu. Udeležba na teh tekmovanjih je bila letos nekoliko slabša, predvsem zaradi tega, ker nekatere delovne enote, ki so bile lani med najbolj aktivnimi, letos ne kažejo posebnega zanimanja za športne aktivnosti v prostem času.

Po drugi strani pa se zdi, da dosedanja sistem tekmovanja privlači le mlajše ljudi, medtem ko starejšim bolj ustrezajo rekreacijske ure, na katerih dosti lažje zadovoljijo svoje potrebe in želje po telesni aktivnosti in duševni sprostitvi. Nedvomno aktivnosti na teh urah pozitivneje vplivajo na počutje ljudi in zato bo morala komisija za športno rekreacijo temeljito proučiti dejanske možnosti za uvedbo rekreacijskih ur ne samo v namiznem tenisu, kegljanju in balinanju, pač pa tudi za druge aktivnosti, za katere je med člani delovne skupnosti opaziti večje zanimanje. To velja predvsem za odbojko, streljanje, plavanje in še za nekatere aktivnosti. Prav gotovo pa bo komisija morala organizirati in voditi take ure ne samo na Jesenicah, kot je bilo to doslej, pač pa v vseh krajih, kjer prebiva večje število naših sodelavcev. To je sicer samo ena izmed oblik pridobivanja ljudi za koristne aktivnosti v prostem času, vendar pa bo komisija prav na tak način morala obogatiti delavsko rekreacijo v naši železarni, pri čemer pa bo zelo potrebno razumevanje in neposredno pomoč sindikalne organizacije.

REZULTATI TEKMOVANJA V STRELJANJU
MOSKI EKIPNO: 1. HVŽ 700 krogov (Komac 163, Tišlar 141, Ekršič 137, Resman 134, Šolar 125), 2. STROJNO VZDRŽEVANJE 699 krogov (Cundrič 147, Peternelj 145, Židánek 141, Bajt 134, Šolar ml. 132), 3. ELEKTRO TO-PLOTNA ENERGIJA 683 krogov (Penca 143, Svetina 136, Novak 139, Ozimec 138, Bod-laj 127) itd.

POSAMEZNIKI: 1. Viktor Komac (HVŽ) 163 krogov, 2. Jože Hlebanja (željarna) 153 krogov, 3. Bojan Svetlin (upravne službe) 151 krogov, 4. Franc Perko (plinska in vodna energija) 150 krogov, 5. Alojz Brajc (RO) 148 krogov) itd.

ZENSKO EKIPNO:
1. UPRAVNE SLUŽBE 270 krogov (Pivk 127, Rozman 84, Omejc 59), 2. VEN 249 krogov (Žvab 111, Tomaž 85, Jakopič 53), 3. HVŽ 220 krogov (Strmšek 107, Šepic 64, Mikelj 49) itd.

POSAMEZNICE: Sonja Pivk (upravne službe) 127 krogov, 2. Pavla Zvab (VEN) (HVŽ) 107 krogov, 4. Greta Tomaž (VEN) 85 krogov, 5. Majda Rozman (upravne službe) 84 krogov itd.

AKTIVNI ČLANI: 1. Franc Bizjak (VEN) 169 krogov, 2.

Mirko Dimc (PKB) 168 krogov, 3. Edi Dobravec (VEN) 167 krogov itd.

AKTIVNE ČLANICE: 1. Majda Kralj (upravne službe) 145 krogov.

REZULTATI TEKMOVANJA V NAMIZNEM TENISU:

MOSKI EKIPNO: 1. RTA (Valentar, Logar, Pogačnik), 2. UPRAVNE SLUŽBE (Stana, Mencinger, Jenko), 3. VEN (Kržišnik, Dobravec, Mlakar), 4. OTK (Korbar, Zlebir,

Savnik), 5. HVŽ (Klinar, Prešeren, Carman) itd.

ZENSKO EKIPNO: 1. UPRAVNE SLUŽBE (Jelševar, Leskovar), 2. RTA (Bakovnik)

Pred zadnjo disciplino tekmovanja v zimskem delu je vrstni red najboljših delovnih enot naslednji: 1. UPRAVNE SLUŽBE 532 točk, 2. HVŽ 456, 3. STROJNE DELAVNICE 425 točk, 4. VEN 382 točk, 5. RTA 356 točk, sledijo OTK, elektrooddelek, plavž, li-varna itd. Na zadnjih mestih pa so še vedno šamotarna s 3 točkami, plinska in vodna energija ter strugarna valjev z dvema točkama.

Seja ŠD Jesenice

V ponedeljek popoldan je bila v prostorih uprave Športnega društva Jesenice 14. redna seja tega foruma.

Pod 1. točko dnevnega reda so odborniki poslušali poročila predsednikov letnih klubov, ki so prebrali kole-dar letošnjih tekmovanj, število aktivnih članov in splošno stanje v klubu. Iz obširnih poročil smo lahko zasledili, da letni klubi delajo bolj uspešno kot lani, razen nekaterih izjem. Nadzorni odbor pa je podal obširno poročilo o klubih, katere so že pregledali. Izboljšalo se je tu-ganje.

Zopet praznih rok

V prvenstveni tekmi SKL za moške je ekipa Jesenic na igrišču Podmežaklje izgubila proti Domžalam 55:64 (27:31). Pred okoli 200 gledalci sta tekmo zelo slabo sodila Rus iz Kranja in Bolka iz Ljubljane.

JESENICE: Sodja 4, B. Svetlin 11, L. Senčar 17, P. Senčar 9, Koren 5, Jeraj 5, Vauhnik 4, M. Svetlin, Dragojevič in Rogelj.

Gledalci, ki so prišli na današnjo tekmo, so bili zelo zadovoljni, saj so prisostvovali hitri in zanimivi igri. Gostje so takoj v pričetku popolnoma preigrali svoje nasprotnike in kmalu povedli s 17 točkami razlike. Po odmoru so Jeseničani zaigrali presenetljivo dobro in kmalu izenačili na 33:33. Po tej izenačitvi so nenadoma popustili, kar so gostje izkoristili in zmagali. Trenutno so Jesenice na predzadnjem mestu na lestvici z dvema točkama. Danes potujejo v Ilirsko Bistrico, kjer se bodo srečali z Lesonitom.

L. K.

di poslovanje v posameznih klubih, zato nadzorni odbor ni imel nobenih bistvenih pripomb.

Daljši časa pa so se zadržali pri prošnji košarkarskega kluba za izvedbo tombole. Predsednik tega kluba Fran-ce Božič je tudi povedal, da bo glavni dobiček avtomobil Škoda 1000 MB. Tombolske karte so že v predprodaji in ena stane 400 S din. Ostali dobitki bodo razstavljeni v paviljonu trgovskega podjetja Zarja nasproti železniške postaje. Pod zadnjo točko dnevnega reda so razpravljali o gostovanju košarkarskega kluba Jesenice na Čehoslovaškem, in potovanje tudi odbrili. Ukinili so tudi tenis klub, ki nima pogojev za delo. Vse potrebne posle o ukinitvi bo uredila gospodarsko-finančna komisija.

P. K.

Odbojkarji nizajo točke

V prvenstveni tekmi slovenske odbojcarske lige za moške so Jesenice premagale Branik s 3:0 (4, 8, 4). Pred 200 gledalci je dobro sodil Bulc iz Ljubljane.

JESENICE: Resler, Potočnik, Bogataj, Bergelj, Prešeren, Krevselj. Gledalci, ki so se v nedeljo dopoldne zbrali na igrišču Podmežaklje, so gledali eno najlepših tekem slovenske odbojcarske lige v zadnjih letih. Naši igralci so v 39. minutah premagali goste. Igrali so lepo v obrambi, v polju in na mreži. Gostje se niso mogli v nobenem situ uspešno postaviti v bran. Za tako lepo in izdatno zmago zaslužijo pohvalo Resler, Potočnik, Bogataj in Krevselj.

P. K.

Med mladinci - Jesenice

V soboto in nedeljo je bilo v Ljubljani prvenstvo Slovenije v gimnastiki. Jeseničane so na tem tekmovanju zastopali mladinci in mladinke.

V soboto so zaključili tekmovanje mladinci I. razreda. Med posamezniki je po pričakovanju zmagal Jeseničan Banošek, med vrstami pa je prav tako triumfirala vrsta profesorja telovadbe Jožeta Oblaka. Mladinci so v splošnem pokazali več kot lani in lahko pričakujemo, da se bodo tudi na državnem prvenstvu dobro odrezali. Vsa

naša vrsta v soboto odpotuje v Leskovac, kjer bo letošnje državno prvenstvo v gimnastiki.

Dekleta še niso bila tako dorasla, da bi posegla po najvišji lovoriki. Kljub temu pa so v močni konkurenci zasedla tretje mesto.

REZULTATI:

1. Jesenice 212,5 točke, 2. Maribor 206,7 točke.

Posamezno: 1. Banošek (Jesenice) 55,8 točke, 2. Kosi (Maribor) 54,6 točke, 3. Sporn (Store) 54,0 točke.

P. K.

Visok poraz Žabnice

V nedeljo so jeseniški rokometaši gostovali v Žabnici. Tekmo so odločili v svojo korist z rezultatom 27:6 (16:3). Gole za Jesenice so dosegli: Žmitek 9, Mlekuš 8, Stres 5, Gorjup 3 in Korbar 2.

Tekma je bila zanimiva le v prvem polčasu. Najprej so povedli domačini in v nekaj minutah vodili z 2:0. Jeseničani to ni zmedlo, saj so prav v tem času začeli pravo bombardiranje na vrata domačinov. Posebno sta se izkazala Mlekuš in Žmitek, ki sta s pomočjo so-igralcev tresla mrežo domačinov kot za šalo.

V drugem polčasu so naši rokometaši igrali nepovezano in zmedeno, poleg tega so nasprotnika tudi podcenjevali. V tem polčasu se je

večkrat izkazal naš odlični vratar Breje, ki je pokazal res znanje v pravem času.

Jutri, v nedeljo bodo jeseniški plavi igrali zadnjo tekmo v gosteh z ekipo Dupelj. Če bomo zaigrali tako kot v prvem polčasu proti Žabnici, potem nam zmaga ne uide.

Igralci se upravičeno sprašujemo, kaj je z vodstvom kluba? Odkar igramo prvenstvene tekme, še nihče iz vodstva ni gledal nobene tekme, razen dveh, ki nastopata v ekipi (Balanč, Korbar). Na gostovanjih smo prepušteni sami sebi. Če bo šlo tako naprej, bomo morali izvoliti novo vodstvo, kar pa ne bo prijetno, saj je sedanjí predsednik tov. Vindišar veliko pripomogel za razvoj rokometna na Jesenicah.

Albin Korbar

Slab nogomet

V nedeljo popoldan so jeseniški nogometaši na domačem igrišču izgubili srečanje z enajsterico Zagorja z 1:4 (0:1). Edini gol za Jesenice je dosegel Hribar v drugem polčasu.

Igra v prvem polčasu je bila dokaj zanimiva, enajsterici pa sta bili precej enakovredni. V drugem polčasu so jeseniški nogometaši popolnoma odpovedali. Lahko zapišemo le to, da je bila enajsterica Jesenic v drugem polčasu podobna razbiti četi, ki je neorganizirano tekala po igrišču in poizkušala spraviti žogo v nasprotnikov gol. Vsa opozorila in navodila novega trenerja Milana Krašovca iz Kranja niso zalegla. Fantje so igrali brez prave volje. S tako igro v prihodnjih štirih kolih, kolikor jih je še do konca tekmovanja, Jeseničani ne morejo pričakovati dobrih rezultatov in dragocenih točk, ki so jim še kako potrebne v borbi za obstanek v ligi. Naloga tehnične komisije in novega trenerja ne bo lahka. V bodoče bodo zlasti potrebne spremembe v moštvu, ki v sedanjem sestavu nastopa že nekaj let nazaj. Še pred začetkom nove sezone bo treba pripraviti nekaj mlajših igralcev, saj je pomladitev enajsterice več kot nujna.

V nedeljo bo pod Mežakljo odigrana predzadnja pr-

venstvena nogometna tekma na domačem igrišču. Le z dobro in premišljeno igro bo mogoče zmagati in osvojiti obe točki.

V predtekmi so pionirji Jesenic premagali svoje vrstnike iz Škofje Loke z 2:1 in so trenutno na prvem mestu v svoji skupini.

-or

Dekleta zmagujejo

Na igrišču Podmežaklje, so Jeseničanke v prvenstveni tekmi republiške košarkarske lige premagale Ježico z rezultatom 52:41 (22:8). Pred sto gledalci sta sodila Obersnel iz Ljubljane in Svetlin z Javornika.

Domačinke so zaigrale lepo in prevzele vodstvo takoj v začetku. V prvem polčasu so se igralke Ježice v glavnem branile in le štirikrat zadele v polno. Nekoliko boljše so bile v drugem delu, toda vseeno niso bile kos razigranim domačinkam. Trenutno moštvo Jesenic vodi s štirimi točkami na lestvici. Danes pa bodo odpotovale na tuje igrišče v Maribor.

JESENICE: Bertoncelj 14, Vudrič 23, Koren 2, Mušič, Bujović 1, Benedičič 4, Drobnič 2, Oblak 6 in Ivnik.

P. K.

Mladina poje

Tak naslov na velikih lepkih je vabil številne jeseniške ljubitelje lepe pesmi na pevski koncert, ki je bil v torek, dne 9. maja zvečer v gledališču »Tone Čufar« na Jesenicah v počastitev dneva zmage. V spomin na dan pred dvaindvajsetimi leti, ko so dokončno bili premagani fašisti in nacisti, povzročitelji druge svetovne vojne.

Na tem mladinskem pevskem koncertu so nastopili trije pevski zbori: pionirski in mladinski pevski zbor osnovne šole »Prežihov Voranc« in mladinski pevski zbor srednjih šol; vse tri pevske zборе odlično vodi dirigent in skladatelj prof. Janko Pribošič.

V prvem delu pevskega koncerta je pionirski pevski zbor, ki šteje trideset mladih pevcev pionirjev, odpel ob klavirski spremljavi Lojzeta Savinška deset eno- in dvo- glasnih pesmi iz svetovne in domače glasbene literature.

V drugem delu koncerta je nastopil šestdesetčlanski mladinski pevski zbor osnovne šole »Prežihov Voranc«. Zapel je šest troglasnih pesmi: prve tri in sicer Pregljiva »V temnem gozdu«, Apihova »Bilečanka« in Pribošičeva »Sredi naše vasi« so zapustile v poslušalcih še posebno globok vtis zaradi vsebinske in glasbene tematike za dan zmage.

V tretjem delu koncerta je nastopil osemdesetčlanski mešani mladinski pevski zbor jeseniških sred. šol. Adamičevi harmonizaciji slovenske narodne pesmi »Vsi so prihajali« je sledila Tomčeva pesem »Narodni motiv« ter Srebotnjakova »Pesem«. Glasbeni in umetniški višek pevskega koncerta pa je bil zbor kmetov »Pridi, pomlad« iz Haydnovega oratorija »Letni časi«; glasbeno stilni odlomek je zbor ob klavirski spremljavi

Silve Grančarjeve zapel besedilo v izvirniku.

Strokovno oceno naj napiše glasbeni kritik! Kljub temu poročilo o koncertu pa moramo priznati, da so vsi trije pevski zbori znatno napredovali v glasbenem izvajanju, tako glasovno, intonacijsko, ritmično in dinamično; glasovi so sveži, zlili so se v najlepše soglasje. Vse tri zборе vodi in vadi glasbeni strokovnjak in skladatelj, ki ob garaškem delu dosega čim dalje boljše in višje umetniške uspehe.

Popoldanski koncert je bil za mladino — učence višjih razredov osnovne šole »Prežihov Voranc«, večerni pa je bil namenjen staršem, prijateljem in znancem, skratka vsemu odraslemu občinstvu. Žal je obisk bil prav slab — niti sto poslušalcev. Če bi se bili koncerta udeležili samo starši vseh 170 mladih pevcev, bi bila dvorana popolnoma zasedena; vrhu tega je bil koncert »Mladina poje« edina velika proslava dneva zmage! Menda ni motila skromna vstopnina ali pa celo beseda proslava v podnaslovu?

30. julija zbor Prešernove brigade

Pred kratkim je bil v Kranju sestanek odbora Prešernove brigade, na katerem so se poleg problemov okoli organizacije dela pomenili tudi o dnevu zbora VII. UB »Franceta Prešerna«. Za dan zbora so določili 30. julij, in sicer v Stražišču pri Kranju na prostoru iznad graščine (pobočja Šmarjetne gore).

Za knjigo, ki bo ob tej priliki izšla, je zbranega dovolj dokumentarnega gradiva in prispevkov borcev tako, da bo knjiga zelo obširna s približno 800 stranmi, 45 zemljevidi (reliefi) in z okoli 100 slikami.

Iz poročila urednika knjige zgodovina Prešernove brigade, je razvidno, da bo to ena najbogatejših do sedaj izdanih dokumentarnih knjig o življenju, delu in boju brigad na Slovenskem. Knjiga pa se bo podelila tudi ožjim sorodnikom padlih borcev.

Odboru je uspelo do sedaj zbrati imena približno 950 preživelih borcev s točnimi naslovi. V naši železarni pa se ravno sedaj vrši anketa med člani ZB, tako da bomo tudi lahko iz železarne posredovali podatke za bивše borce ne le Prešernove brigade, ampak tudi drugih par-

tizanskih enot NOV in POS in jim s tem omogočili prejem knjige.

Vse one pa, ki ne bodo iz kakršnihkoli vzrokov prejeli vprašalno polo, pa prosimo, da se glede pojasnila obrnejo na ZZB Jesenice tel. št. 835 ali na tov. Roman Stana tel. št. 476.

Proslava obletnice ustanovitve Prešernove brigade in podelitev knjig, bo združena s proslavljanjem občinskega praznika občine Kranj, ki ima tudi domicil nad to brigado.

Na sestanku so tudi sprejeli sklep, da ima status borca Prešernove brigade vsakdo, ki je bil borec NOV, ne glede na to, koliko časa je preživel v tej brigadi. Ustanovili so komisije za tehnično izvedbo proslave in ugotovili finančna sredstva, zbrana za nakup knjige.

Mladih pevcev na Jesenicah je dovolj, manjka pa občinstva, kateremu je bil pevski koncert namenjen. Ali naj mladina poje iz veselja sama sebi?

J. T.

Delo mladinskega aktiva Žirovnice

Mladinski aktiv Žirovnice je organiziral plesno šolo, ki jo je vodil plesni učitelj tov. Arčon. Vendar se je le-ta začela šele v mesecu februarju,

kar je za plesno šolo zelo pozno. To pa je razumljivo, saj je bil novi odbor izvoljen šele meseca decembra.

Plesno šolo smo imeli v salonu gostišča Zelenice vsako nedeljo popoldne. Vendar smo se zaradi velikega zanimanja mladine morali preseliti v večjo dvorano na Breznici. Vsaka nedelja pa je bila lepša in toplejša. Toplo spomladansko sonce je marsikoga zvalo v naravo. Tako je bilo obiskovalcev vedno manj. Toda kljub temu je plesna šola dobro uspela. Zato pa se moramo zahvaliti tov. Arčonu in novemu mladinskemu odboru.

Ob koncu plesne šole smo priredili zaključni ples, ki je bil zadnjo nedeljo v aprilu in je bil združen s prvomajsko proslavo. Tudi proslavo je s pomočjo SZDL Žirovnica organiziral mladinski aktiv.

Na proslavi so sodelovali: šolski pevski zbor, oktet DPD Svobode Franceta Prešerna, recitacijski del pa smo pripravili mladinci. Na proslavi je sodelovala tudi žirovniška godba na pihala, ki je igrala tudi budnico za 1. maj, kar je zelo razveseljivo, saj je s tem potrdila svoj obstoj.

Po proslavi smo priredili družabni večer.

Zdravka Mežek

Misli

Človek odpušča, dokler ljubi.

Če te ljubljena oseba osrečuje, si ji teže zvest, kakor če te muči.

Ženske nikdar ne vedo, koliko je njihova spogledljivost.

La Rochefoucauld

V okviru tedna mladosti od 20. do 27. 5. 1967 prireditelj in organizator posreduje

RAZPIS

Štافتnega teka MLADOSTI, ki bo v sredo, 24. 5. 1967 ob 18. uri s startom in ciljem pred gimnazijo Jesenice

Tekmovanje bo v naslednjih kategorijah:

1. učenci osnovnih šol, rojeni 1952. in 1953. v štafeti 5 x 200 m,
2. učence osnovnih šol, rojene 1952. in 1953. v štafeti 5 x 200 m,
3. članice delovnih organizacij in mladinke — dijakinje srednjih in strokovnih šol v štafeti 5 x 200 m,
4. člani delovnih organizacij v štafeti 5 x 400 m,
5. člani športnih in telesnovzgojnih organizacij in dijaki srednješolskih šol v štafeti 5 x 400 m.

Tekmovanje bo po pravilih ASJ.

Pravico nastopa imajo samo oni, ki so člani šolske, športne ali delovne skupnosti in ki so zdravstveno sposobni.

NAGRADE:

1. Prehodni pokal ObK ZMS Jesenice prejme najboljša ekipa pod ad 1.
2. Prehodni pokal IO sindikata železarne Jesenice prejme najboljša ekipa pod ad 2.
3. Prva ekipa pod ad 3 prejme prehodni pokal Občinskega sindikalnega sveta Jesenice.
4. Prva ekipa pod ad 4 prejme prehodni pokal OZTK Jesenice.

Druga in tretje plasirana ekipa v vsaki kategoriji prejme diplomu.

PRIJAVE:

Prijava mora vsebovati: kategorijo, na katero se nanaša, naziv šole oziroma delovne organizacije (obrata ali oddelka) oziroma športne ali telesnovzgojne organizacije, ime in priimek tekmovalca-ke in rojstno leto.

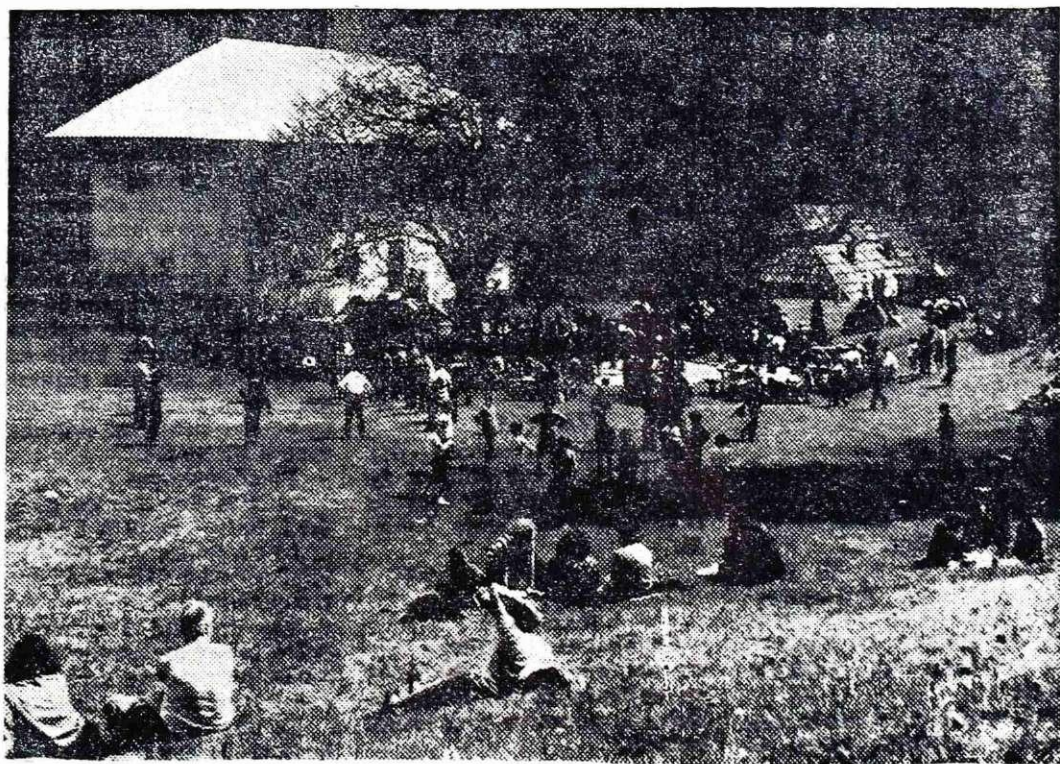
Pismene prijave z gornjimi podatki pošljite na naslov: Edo Drobnak, uprava osnovnih sredstev — železarna Jesenice do 23. maja do 12. ure.

OBJAVA REZULTATOV

Pol ure po končanem tekmovanju bo objava rezultatov in podelitev prehodnih pokalov ter diplom pred gimnazijo Jesenice.

Opomba: Organizator je poskrbel, da bodo prostori za garderobo in slačilnica za tekmovalce-ke v telovadnici oziroma v razredu pritličja gimnazije na Jesenicah.

ObK ZMS Jesenice
AK Jesenice



Pristava vedno privablja dovolj ljubiteljev narave

Kaj bomo gledali v kinu

Kino RADIO
20. in 21. maja amer. barv. film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA, ob 17. in 19. uri
22. maja ameriški barvni CS film KRALJICA COLO. RADA, ob 17. in 19. uri
23. in 24. maja ameriški barvni film CUDEŽNI SVET BRATOV GRIMM, ob 17. in 19. uri

25. maja francoski barvni CS film GROF MONTE CHRISTO, I. del, ob 17. in 19. uri

26. maja češki film ZAKON POD POGOJEM, ob 17. in 19. uri

27. maja ameriški CS film PRVA ZMAGA, ob 17. in 20. uri

Kino PLAVŽ

20. in 21. maja ameriški barvni film CUDEŽNI SVET BRATOV GRIMM, ob 18. in 20. uri

22. in 23. maja ameriški barvni film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA, ob 18. in 20. uri

24. maja francoski barvni CS film GROF MONTE CHRISTO, I. del, ob 18. in 20. uri

25. in 26. maja ameriški barvni film VISOKA DRUŽBA, ob 18. in 20. uri

27. maja franc. španski film TISTEGA LEPEGA JUTRA, ob 18. in 20. uri

Kino ZIROVNICA

20. maja ital. barvni film ZAKON PO ITALIJANSKO

21. maja angleški film MIKAVNOST, ALI KAKO JO PRIDOBITI

24. maja ameriški barvni film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA

27. maja ameriški barvni film CUDEŽNI SVET BRATOV GRIMM

Kino DOVJE

20. maja angleški film MIKAVNOST, ALI KAKO JO PRIDOBITI

21. maja italijanski barvni film ZAKON PO ITALIJANSKO

Gledališče

SOBOTA, 20. 5., ob 11.30: J. B. P. Molière »TARTUFFE« — Zaključena predstava za gimnazijo Jesenice.

SOBOTA, 20. 5., ob 17. uri: Prežih - Mikeln »SAMORASTNIKI« — Zaključena predstava za osnovno šolo Zirovnica.

SOBOTA, 20. 5., ob 20. uri: Prežih - Mikeln »SAMORASTNIKI« — Izven - Gostovanje na Breznici.

SOBOTA, 20. 5., ob 19.30. uri: v dvorani Čufarjevega gledališča KONCERT PEVSKEGA ZBORA IN GODBE NA PIHALA IZ DOBERDOBA.

NEDELJA, 21. 5., ob 20. uri: Fischer »PROSTI DAN« — ZA ABONMA IN LIVEN. Gostovanje na Hrušici.

25. maja ameriški barvni film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA

27. maja ameriški barvni film VISOKA DRUŽBA

Kino KOROSKA BELA

20. maja ameriški barvni film VISOKA DRUŽBA

21. maja ameriški barvni film NE POSILJAJ MI ROŽ

22. maja ameriški barvni film CUDEŽNI SVET BRATOV GRIMM

27. maja češki film ZAKON POD POGOJEM

Kino KRANJSKA GORA

20. maja ameriški barvni film NE POSILJAJ MI ROŽ

21. maja ameriški barvni film VISOKA DRUŽBA

25. maja ameriški barvni film CUDEŽNI SVET BRATOV GRIMM

26. in 27. maja ameriški barvni film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA

ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega sina in brata

SENADA GRBIČA

se iskreno zahvaljujemo tov. Bernardu Svetlinu s plavža, tov. Kendu s prometa, gasilcem in ostalim sodelavcem, kateri so pomagali pri reševanju.

Enako se zahvaljujem dr. Mencingerju za nudenje dragocene pomoči, katera pa je bila žal brezuspešna.

Ob tej priliki se zahvaljujem tudi vsem sosedom, ki so z nami sočustvovali ob težki izgubi našega sina.

Grbičevi

ZAHVALA

Zahvaljujem se kolektivu in svojim sodelavcem v UOS za denarno pomoč, kakor tudi za udeležbo pri pogrebu našega pokojnega moža in očeta.

Viktor Fišer

OBVESTILO

Cicibani, od 4. do 7. leta, pridite v sredo, 24. maja ob 16. uri v otroški vrtec »Julke Pibernik«, kjer boste gledali lutkovno predstavo »Goskica«.

OBJAVA

INOZEMSKJE REVIJE do bite najceneje v kiosku časopisnega podjetja DELO poleg pošte. Štirinajstredne revije po 300 S din.

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru GEŽ se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč, ki sem jo prejela v času moje bolezni.

Marija Vergles

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru žične valjarne in IO sindikata se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč v moji dolgi bolezni.

Peter Koren

Personalne vesti

ZA APRIL

Sprejetih 39, obračunanih 55.

STAROSTNO UPOKOJENI: VIKTOR HVALA, 1904, transport — 18 let v ŽJ; JOŽE MAURER, 1911, valjarna 1300 — 20 let in pol v ŽJ; VINKO MUHOVEC, 1912, lahka proga — 22 let v ŽJ; ANTON PREBIL, 1911, kamnolom — 20 let v ŽJ; PAVEL RAZTRESN, 1911, valjarna 1300 — 29 let v ŽJ in ANTON ŠIMENC, 1905, plinska in vodna energija, 21 let in pol v ŽJ.

INVALIDSKO UPOKOJENI:

JOŽE ČOP, 1910, strojne delavnice — 29 let in pol v ŽJ; IVAN KOROSK, 1913, lahka proga — 21 let v ŽJ; JANEZ KOŠIR, 1923, elektro jeklarna — 21 let in pol v ŽJ; ALOJZ KOŠNIK, 1908, gradbeno vzdrževanje — 38 let v ŽJ; ALOJZ SUSNIK,

1913, strojne delavnice — 37 let v ŽJ; MARIJA KRAVANJA, 1921, jeklovlek — 8 let v ŽJ in IVANA ZUPANČIČ, 1917, GEŽ — 20 let v ŽJ.

Vsem upokojenim sodelavcem želimo, da bi dolgo uživali težko zaslužen pokoj!

IZKLJUČENI IZ DELOVNE SKUPNOSTI: Radivoj Debelak, rojen leta 1948, valjarna 1300; Oto Franc, 1945, strojno vzdrževanje; Ivan Kerin, 1945, hladna valjarna; Daniel Križnar, 1945, martinarna; Anton Marenče, 1930, martinarna; Ibrahim Osmančević, 1939, plavž; Adem Pivač, 1932, martinarna; Stevan Sabadi, 1944, promet; Stjepan Slatina, 1938, kamnolom; Zarko Šešum, 1935, Javornik I; Niko Urh, 1939, transport; Nedeljo Višekruna, 1947, martinarna; Andrija Vidovič, 1936, promet in Rado Žen, 1946, žična valjarna.

R A Z P I S

za prodajo stanovanj na Jesenicah v stolpnici S3 na Titovi cesti in v osmorčku na Cesti revolucije na Spodnjem Plavžu.

a) V stolpnici S3 se prodaja:

— 26 dvosobnih stanovanj v izmeri

53,30 m² koristne površine po N din 71.440,00

— 26 dvoipolsobnih stanovanj v izmeri

66,87 m² koristne površine po N din 91.350,00

Stanovanja bodo vseljiva v mesecu juliju 1968.

Vsa stanovanja imajo centralno kurjavo, dostopna so z osebnim dvigalom in imajo skupno televizijsko anteno.

Kuhinje imajo vgrajeno naslednjo opremo: kombiniran električno-plinski štedilnik, pomivalno mizo, shrambno omaro in predelno omaro, ki služi iz predsobe kot garderoba, v kuhinji pa kot omara za shranjevanje posode in jedilnega pribora.

Možnost nakupa imajo delovne organizacije in zasebniki.

Pogoji nakupa:

1. Vplačilo lastne udeležbe v višini 60 % in prevzemom posojila do 40 %, kupne cene za dobo 20 let največ in najmanj 2 % obrestno mero.

2. Oročitev sredstev delovnih organizacij pri Gorenjski kreditni banki Kranj — podružnica Jesenice za dobo 14 mesecev s tem, da si pridobijo pravico 50 % posojila za svojo vlogo po Pravilniku Gorenjske kreditne banke Kranj.

3. Vplačilo udeležbe v kreditni sklad banke s strani delovne organizacije za nakup stanovanj po članih kolektiva s tem, da si delavec pridobi pravico 200 % posojila.

4. Namenska varčevanja ali enkratna hranilna vloga za čas, ki ga določa Pravilnik Gorenjske kreditne banke Kranj.

b) v osmerčku se prodaja:

— 5 garsonjer v izmeri 31,72 m²

koristne stanovanj. površine po N din 47.380,00

— 4 enosobna stanovanja v izmeri

37,84 m² koristne površine po N din 57.990,00

— 3 dvosobna stanovanja v izmeri

41,11 m² koristne površine po N din 61.388,00

Stanovanja bodo vseljiva do 15. avgusta 1967.

Vsa stanovanja imajo centralno kurjavo.

Oprema kuhinje: shrambna omara, delovna miza z vgrajenim pomivalnim koritom. Po posebnem naročilu se dobavi električni oziroma plinski štedilnik ter viseče omare tip SVEA.

Pogoji nakupa:

a) 50 % kupnine po podpisu pogodbe, 30 % kupnine do 1. 6. 1967 in 20 % kupnine do 10/8-1967.

b) Če kupec varčuje v smislu zgoraj citiranega Pravilnika pod točko 2.-4., se lahko dogovori druge roke o zapadlosti kupnine.

Vse podatke o nakupu zgornjih stanovanj, kakor ogle projektov dobite pri stanovanjskem podjetju Jesenice ob uradnih urah v ponedeljkih in petkih dopoldan ter ob sredah popoldan.

Za obe prodaji stanovanj zbira kupce stanovanjsko podjetje Jesenice in se za nakup priporoča.

Stanovanjsko podjetje
Jesenice

Jeseniški boksarji v Hrastniku

Novoustanovljeni boksarski klub Jesenice je imel v soboto 13. 5. 1967 ob 19. uri svoje drugo oziroma povratno srečanje z boksarskim klubom Hrastnik v Hrastniku.

Poročali smo že, da se je prvo srečanje na Jesenicah končalo neodločeno. V Hrastniku pa so naši boksarji zaradi velike smole pretrpeli hud poraz. Zmagali so domačini z rezultatom 13:5. Dva naša boksarja, ki sta bila v popolni premoči, sta morala na intervencijo zdravnika borbo prekiniti zaradi poškodbe arkode in s tem že skoraj priborjene točke oddati domačinom.

V splošnem so jeseniški boksarji kot začetniki prikazali lepši in bolj čist boks kot domačini. Organizacija ni bila zadovoljiva. Sodil je znani dolgoletni sodnik iz Ljubljane.

krzo

Za odkup in ureditev Finžgarjeve rojstne hiše so prispevali

Učenci 4. a razreda osnovne šole Ruše — 35 N din; osnovna šola »Danile Kumar« Ljubljana — 665; Jože Podobnik, Jesenice, Tavčarjeva 1 — 50; učenci osnovne šole Primoža Trubarja Laško — 18,31; učiteljski zbor osnovne šole Tone Čufar Jesenice — 175.

Do 17. maja 1967 je bilo zbranih skupno 16.846,87 N din.

Prispevke nakazujte na žiro račun: 5153-679-2135 ZVEZA KULTURNO PROSVETNIH ORGANIZACIJ OBČINE JESENICE, sklad za odkup Finžgarjeve rojstne hiše.

ZAHVALA

Kolektivu RTA se iskreno zahvaljujem za denarno pomoč in obisk na domu. Hkrati želim svojim sodelavcem pri izpolnjevanju delovnih nalog veliko uspehov.

Matevž Vengar

ŽELEZAR

ŽELEZAR — GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE — Ureja redakcijski odbor — Glavni in odgovorni urednik Joža Varl — Rokopisov in fotografij ne vračamo — Naslov: Uredništvo »Železarja«, Železarna Jesenice. Telefon int. 758 in 394 — Tisk ČP »Gorenjski tisk«.